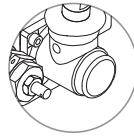
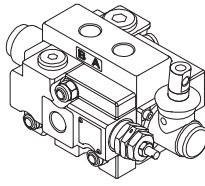
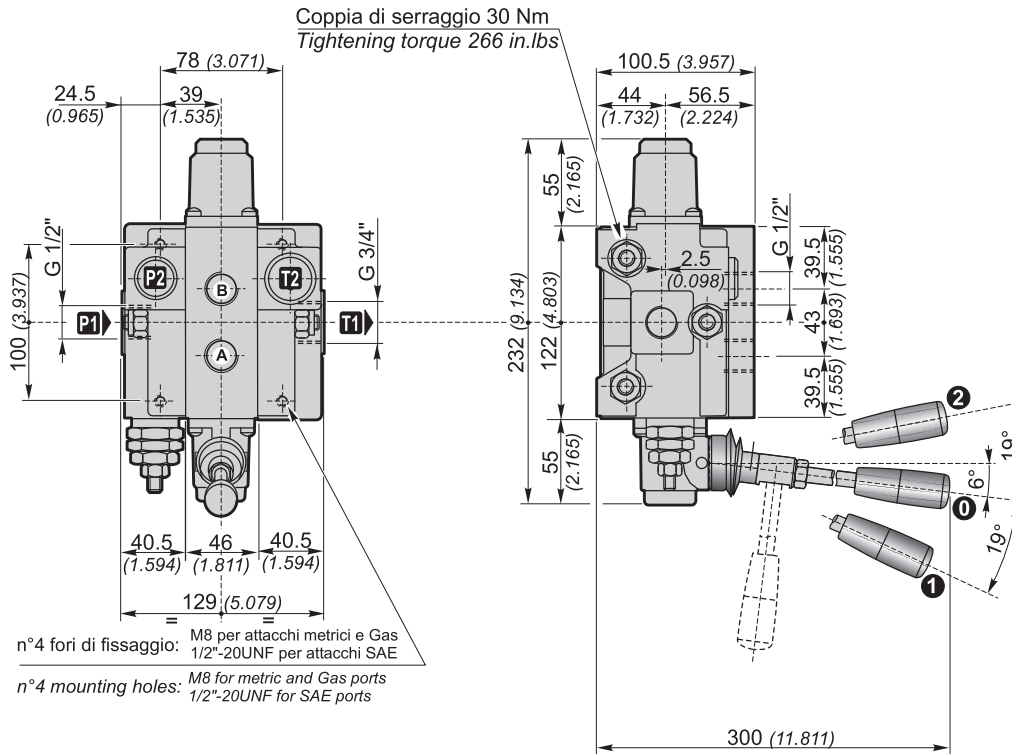


Q80

**DISTRIBUTORI COMPONIBILI
SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES**



(Standard)
Comando e posizionatore in Alluminio
Control and positionner Aluminium



Filettature disponibili / Available ports

Bocche Ports	BSP (standard)	BSP G 3/4"	SAE
P1	G 1/2"	G 3/4"	7/8" - 14UNF (SAE 10)
P2	G 1/2"	G 3/4"	7/8" - 14UNF (SAE 10)
A-B	G 1/2"	G 3/4"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
T1	G 3/4"	G 3/4"	1" 1/16" - 12UN (SAE 12)
T2	G 3/4"	G 3/4"	7/8" - 14UNF (SAE 10)

Tappo per carry-over (su uscita T1)
Carry-over plug (on T1 port)

T1	G 3/4"
X	G 1/2" - G 3/4"
T1	1" 1/16"-12UN (SAE 12)
X	7/8" - 14UNF (SAE 10)
T1	G 3/4"
X	G 3/4"

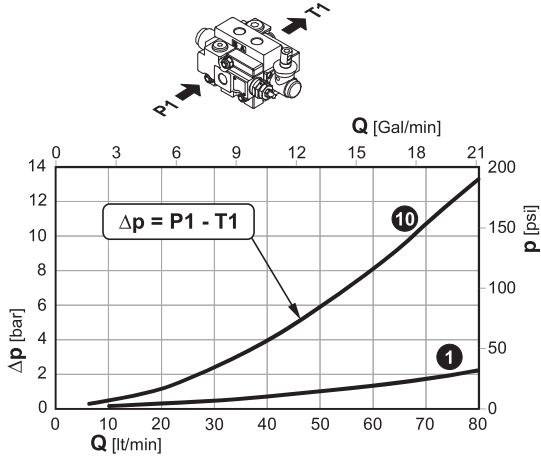
Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Q80

DISTRIBUTORI COMPONIBILI SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES

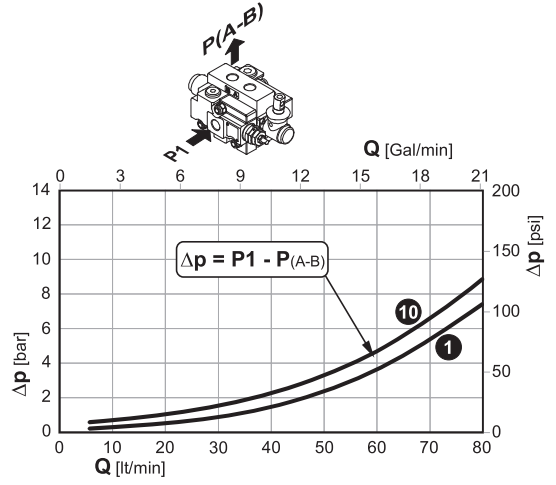
Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position
(Δp depending on the number of the crossed sections)



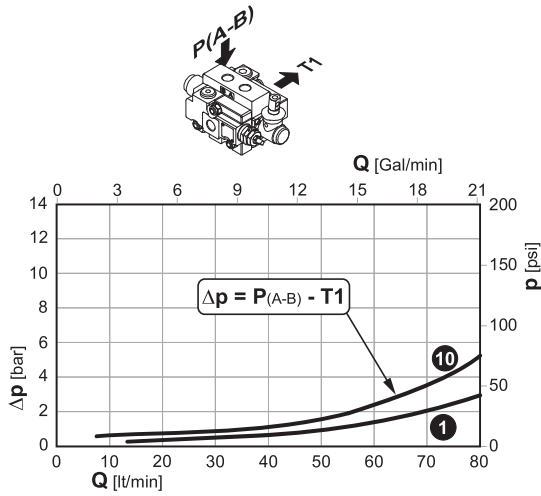
Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)



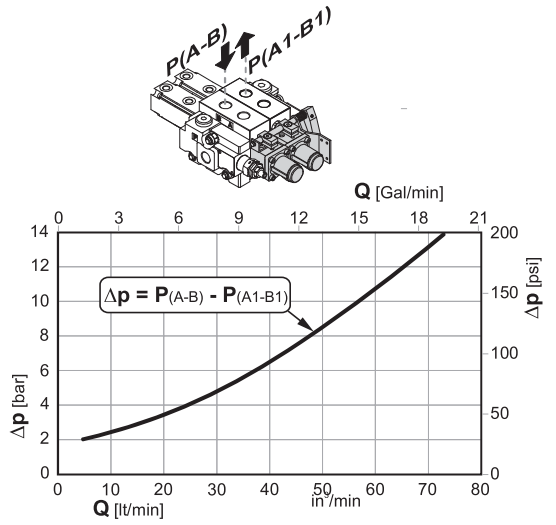
Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)



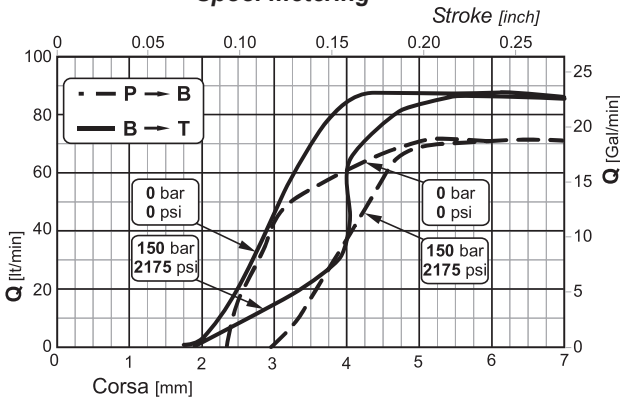
Perdite di carico tra due elementi in serie

Pressure drop through two sections connected in series

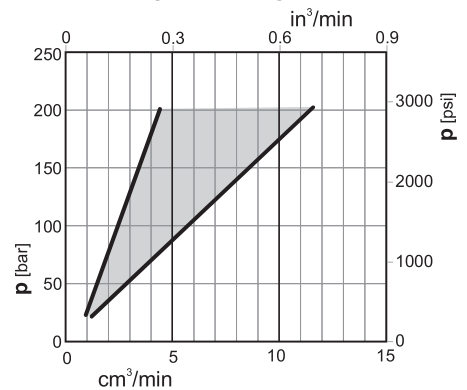


1 10 Sezioni / Sections

Curve di progressività
Spool metering



Trafilamenti sul cursore
Spool leakage



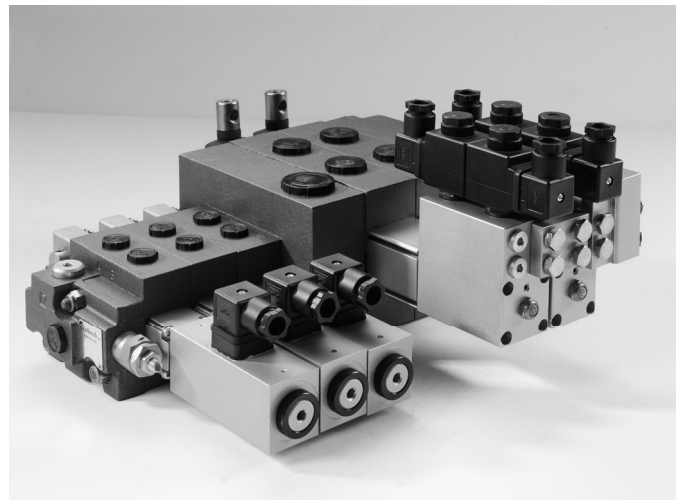
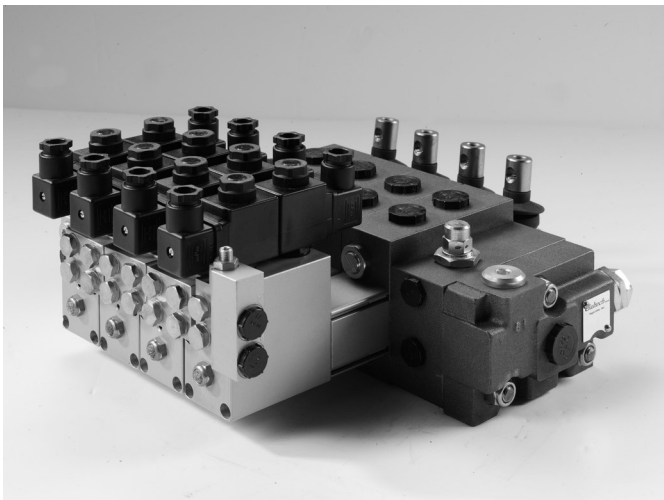
N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

CARATTERISTICHE

- Elevate prestazioni tecniche che consentono una vasta applicazione.
- Corpo in ghisa speciale ad alta resistenza per essere adatto alle alte pressioni di lavoro.
- Cursori nichelati ad alto scorrimento che permettono di poter lavorare ad alte pressioni con lunga durata di vita.
- Trafilamenti di valore ridottissimo.
- Possibilità di inversione del lato di comando ruotando il cursore di 180°, consentendo così unificazione, versatilità, bassi valori di particolari a magazzino.
- Il tipo di libera circolazione a "Y" permette alte portate con basse perdite di carico, in rapporto alle ridotte dimensioni del distributore.
- Maggior versatilità rispetto ai distributori monoblocco e prestazioni superiori.
- Esecuzione standard con valvole di ritegno su ogni effetto.
- Protezione dei singoli effetti con valvole ausiliarie antiurto, anticavitazione e combinate.
- Possibilità di diversi tipi di circuito: PARALLELO, SERIE, SINGOLO.
- Entrate e scarichi laterali ed intermedi.
- Possibilità di inserimento di elementi intermedi con vari tipi di valvole nel medesimo distributore.

CHARACTERISTICS

- *High technical performances granting larger application range.*
- *Special high resistance cast-iron body, suitable for high working pressures.*
- *Nickel-plated offering granting long working life under high pressure conditions (see attached scheme).*
- *Minimal internal leakages.*
- *Possibility to reverse the control side, turning the spool of 180° permits unification, versatility and low value of some parts in stock.*
- *Free movement version "Y shape" allows high oil flow with low pressure drops, in relation with the small dimensions of the control valves.*
- *Better versatility compared to monoblock control valves and higher performances.*
- *Standard check valves on each element.*
- *Protection on single elements with auxiliary antishock, anti-cavitation and combined valves.*
- *Possibility of different types of circuit: PARALLEL, SERIES and SINGLE.*
- *Side and intermediate inlets and outlets.*
- *Possibility to connect intermediate elements with different type of valves in the same control valves.*



AVVERTENZA PER L'INSTALLAZIONE DEI DISTRIBUTORI

- I distributori devono sempre appoggiare su una superficie perfettamente piana
- Non manomettere i dadi dei tiranti in quanto comprometterebbero il normale funzionamento del distributore.
- Non utilizzare raccordi conici su filetti cilindrici.
- Per pulire il distributore, prima della verniciatura, non utilizzare diluenti/solventi o qualsiasi prodotto che possa intaccare le parti in gomma.

NOTES FOR DIRECTIONAL CONTROL VALVES ASSEMBLY

- *The valve must always and perfectly rest on a 180° degree flat surface.*
- *Do not tamper the tie rod nuts so they might impair the standard working of the valve.*
- *No conical nipples with JIC thread must be used.*
- *Before painting the control valve, do not use diluent or any products that could damage rubber parts.*

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

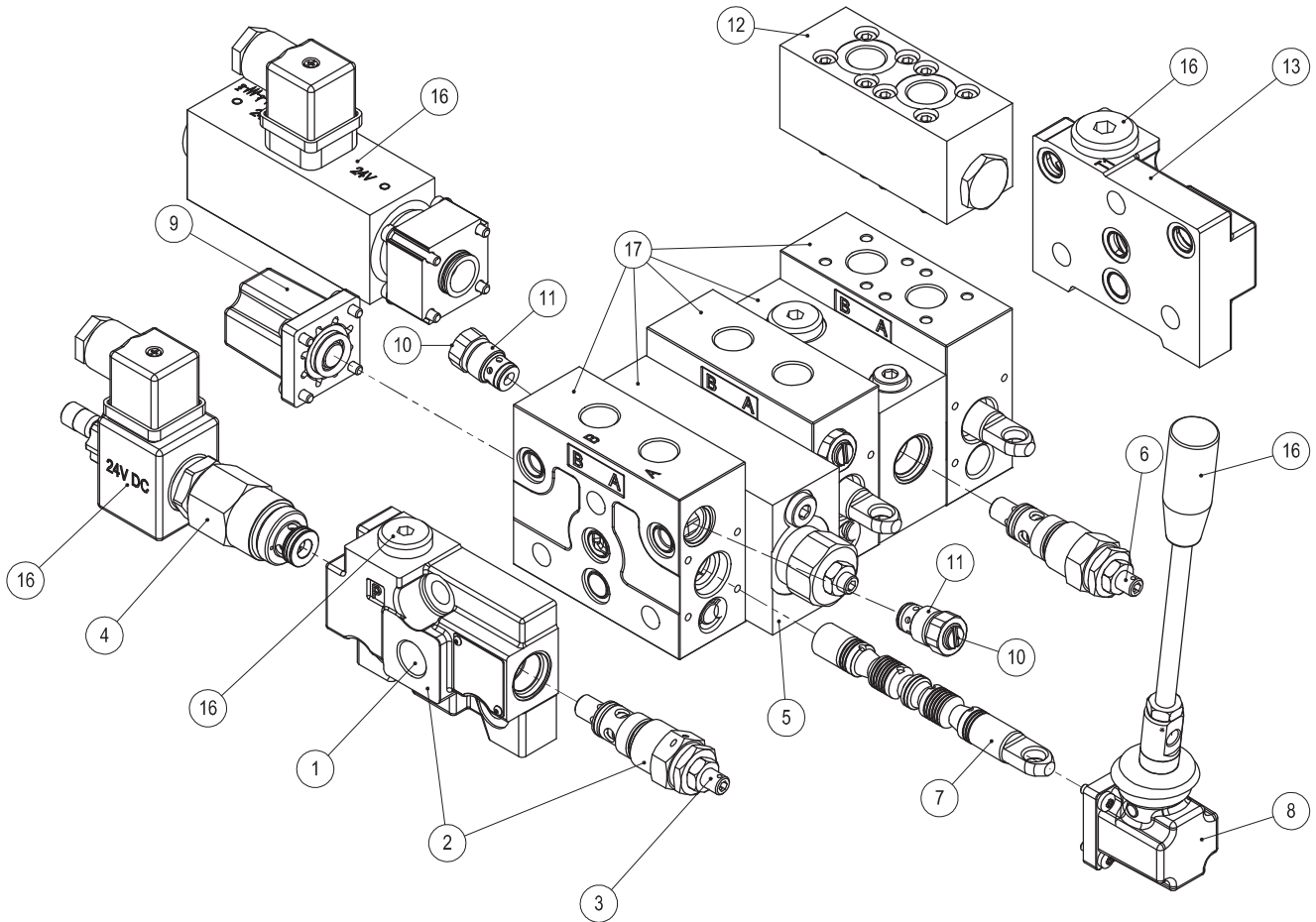
	Q30	GVS50	Q80	Q130
Numero massimo di elementi <i>Working sections maximum</i>	10	10	10	10
Limiti temperatura olio <i>Oil temperature range</i>	-30 ÷ 80 °C			
Temperatura olio consigliata <i>Recommended oil temperature</i>	30° ÷ 60 °C			
Filtraggio consigliato <i>Recommended filtration</i>	26/23µm ISO DIS 4406			
Fluido <i>Hidraulic fluid</i>	Olio minerale <i>Mineral oil</i>			
Viscosità <i>Viscosity</i>	10 ÷ 400 mm ² /s			

Massa [Kg] <i>Weight (lbs)</i>	1	Elemento + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working section + inlet + outlet section</i>	4.2 (9.3)	4.2 (9.3)	8.1 (17.9)	16.6 (36.6)
	2	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	6.2 (13.7)	6.1 (13.5)	11.9 (26.2)	22.4 (49.4)
	3	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	8.1 (17.9)	8.0 (17.6)	15.8 (34.8)	28.2 (62.2)
	4	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	10.1 (22.3)	9.9 (21.8)	19.7 (43.4)	34.1 (75.2)
	5	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	12 (26.5)	11.8 (26.0)	23.5 (51.8)	39.9 (88.0)
	6	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	14 (30.9)	13.7 (30.2)	27.4 (60.4)	45.7 (100.8)
	7	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	15.9 (35.1)	15.6 (34.4)	31.2 (68.8)	51.6 (113.8)
	8	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	17.9 (39.5)	17.5 (38.6)	35 (77.2)	57.4 (126.6)
	9	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	19.8 (43.7)	19.4 (42.8)	38.9 (85.8)	63.2 (139.4)
	10	Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	21.8 (48.1)	21.3 (47.0)	42.7 (94.2)	69 (152.1)
		Elemento aggiuntivo <i>Additional section</i>	2.0 (4.4)	1.9 (4.2)	3.9 (8.6)	5.9 (13.6)

Pressioni massime di lavoro [bar] <i>Max working pressure (PSI)</i>	da 1 a 3 elementi <i>from 1 up to 3 working sections</i>	375 (5438)	375 (5438)	350 (5075)	375 (5438)
	da 4 a 6 elementi <i>from 4 up to 6 working sections</i>	350 (5075)	350 (5075)	320 (4640)	350 (5075)
	da 7 a 10 elementi <i>from 7 up to 10 working sections</i>	325 (4713)	325 (4713)	300 (4350)	325 (4713)
Pressione massima sullo scarico [bar] <i>Max back pressure (PSI)</i>		25 (363)			

**ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE
ORDERING CODE EXAMPLE**

Tipo Type	Fiancata d'ingresso Inlet section			Sezione di lavoro e/o elemento intermedio Working section and/or intermediate section								Fiancata di scarico o ingresso suppl. Outlet section or additional inlet section	Note aggiuntive Additional notes		
Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17



Tipo

1 - Tipo

Q30, GSV50, Q80, Q130

Indica il tipo di distributore; le caratteristiche dimensionali sono riportate da pag. B-6 a pag. B-15

Type

1 - Type

Q30, GSV50, Q80, Q130

Indicates model valve, characteristics and dimensions found on page B-6 to page B-15.

Fiancata d'ingresso

2 - Tipo fiancata d'ingresso (pag. B-16)

3 - Tipo molla e taratura valvola (pag. B-16)

Dove è presente la valvola VLP (fiancate F7S), deve essere specificato il tipo di molla (**B, N o R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa la valvola verrà montata la molla N tarata a 150 bar.

4 - Valvole aggiuntive alla fiancata di ingresso (pag. B-17).

Inlet section

2 - Inlet section type (page B-16)

3 - Type of spring and valve setting (page B-16)

If valve VLP is installed (inlet section F7S), specify the type of spring (**B, N or R**) and its pressure setting. If omitted spring N with a 150 bar setting will be installed.

4 - Additional valves on the inlet section (page B-17)

ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE ORDERING CODE EXAMPLE

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

5 - Elemento intermedio (pag. B-16)

6 - Tipo molla e taratura valvola (pag. B-16)

Dove è presente la valvola VLP (elementi intermedi E50, E53), deve essere specificato il tipo di molla (**B, N o R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa verrà messa la molla N tarata a **150 bar**.

N.B. I campi da 7 a 13 sono da ripetere per ogni sezione. Nel caso in cui due sezioni contigue siano identiche, è sufficiente descriverne solo una antepoendo 2x al campo 7. Il numero massimo complessivo di sezioni di lavoro è indicato a pag. G3.

7 - Tipo cursore (pag. B-18)

8 - Tipo di comando (pag. B-23, B-27)

9 - Tipo posizionario (pag. B-30)

10 - Tipo valvole a cartuccia (pag. B-56)

11 - Tipo molla e taratura valvola (pag. B-57)

Specificare il tipo di molla e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa, verrà messa la molla N a 120 bar.

12 - Tipo valvole a pannello (pag. B-58)

Fiancata di scarico o ingresso supplementare

13 - Tipo fiancata di scarico (pag. B-60)

13 - Ingresso supplementare (pag. B-62)

Gli ingressi supplementari, dotati di due ingressi laterali e uno scarico centrale, possono essere utilizzati in sostituzione della fiancata di scarico utilizzando come scarico l'elemento intermedio **E51** (vedi par. 5, pag. B-16).

14 - Tipo molla e taratura valvola (pag. B-62)

Dove è presente la valvola VLP, deve essere specificato il tipo di molla (**B, N o R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa verrà messa la molla N tarata a **150 bar**.

15 - Valvole aggiuntive alla fiancata (pag. B-63)

Note aggiuntive

16 - Note aggiuntive (pag. B-64)

17 - Numero sezioni di lavoro

Specificare il numero delle sezioni di lavoro (es. 2E) e il numero degli elementi intermedi (es. +1) utilizzati tenendo sempre in considerazione che la somma dei due non potrà superare il limite massimo di 10.

Working section and/or Intermediate section

5 - Intermediate section (page B-16)

6 - Type of spring and valve setting (page B-16)

If VLP valve is installed (intermediate section E50 and E53), specify the type of spring (**B, N or R**) and its pressure setting. If omitted spring N with a **150 bar** setting will be installed.

N.B. Fields 7 to 13 must be repeated for each section. If two adjacent sections are identical, just describe one and put 2x before field 4.

The maximum overall number of working sections is indicated on page G3.

7 - Spool type (page B-18)

8 - Control type (page B-23, B-27)

9 - Positioner type (page B-30)

10 - Type of built-in cartridge valves (page B-56)

11 - Type of spring and valve setting (page B-57)

Specify the type of spring and its pressure setting. If omitted, spring N with a 120 bar setting will be installed.

12 - Type of panel valves (page B-58)

Outlet section or additional inlet section

13 - Outlet section type (page B-60)

13 - Additional inlet (page B-62)

The additional inlet sections, fitted with two lateral inlets and with a central outlet can be used as a replacement of the outlet section by using the intermediate element **E51** (see par. 5, page B-16) as relief.

14 - Type of spring and valve setting (page B-62)

If VLP valve is installed, specify the type of spring (**B, N or R**) and its pressure setting. If omitted, spring N with a **150 bar** setting will be installed.

15 - Valvole aggiuntive alla fiancata (page B-63)

Additional notes

16 - Additional notes (page B-64)

17 - Number of working sections

Specify the number of working sections (for ex. 2E) and the number of intermediate elements (for ex. +1) used, always taking into account that the sum of the two will not have to exceed the maximum limit of 10.

Fiancata d'ingresso

Inlet section

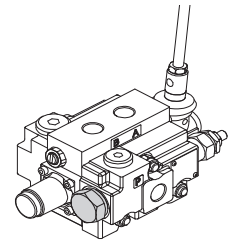
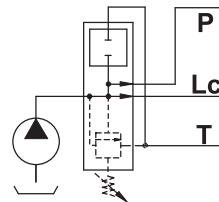


4 - Valvole aggiuntive alla fiancata (facoltativo) / Additional valves to the inlet section (optional)

		Q30	GSV50	Q80	Q130
PMS	Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica <i>Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic</i>	•	•	•	•
MSI	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica <i>Inlet section with hydraulic outlet release valve</i>	•	•	•	•
MSE	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) <i>Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)</i>	•	•	•	•
VRF	Collettore di entrata con valvola regolatrice di flusso <i>Inlet section flow regulator valve</i>	•	•	•	•

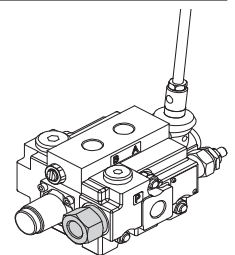
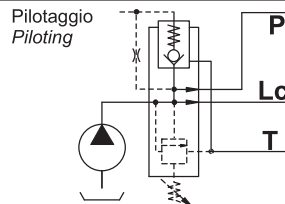
PMS

Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica
Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic



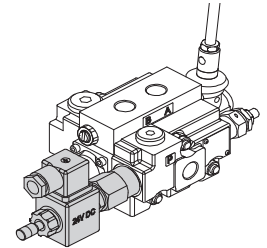
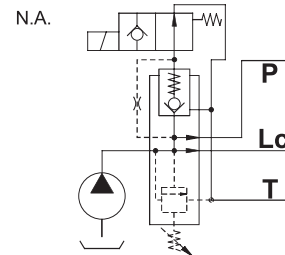
MSI

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica
Inlet section with hydraulic outlet release valve



MSE

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta)
Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)



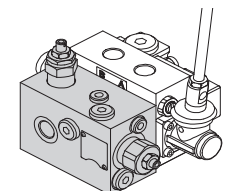
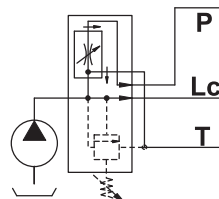
N.B.
Specificare tensione e schema dell'elettrovalvola
Specify voltage and type of the solenoid operated valve

Tensione Voltage
12 V.DC
24 V.DC

Schema Scheme	
N.C.	Normalmente chiusa <i>Usually closed</i>
N.A.	Normalmente aperta <i>Usually open</i>

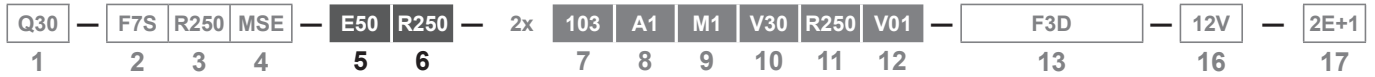
VRF

Collettore di entrata con valvola regolatrice di flusso
Inlet section flow regulator valve



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



I campi da 7 a 13 sono da ripetere per ogni sezione. Nel caso in cui due sezioni contigue siano identiche, è sufficiente descriverne solo una antepoendo **2x** al campo 7.

Fields 7 to 13 must be repeated for each section. If two adjacent sections are identical, just describe one and put 2x before field 7.

5 - Elemento intermedio

Questo campo viene omissso se viene utilizzata una sezione di lavoro.
Il numero massimo complessivo di sezioni di lavoro e/o elementi intermedi è 10.

5 - Intermediate section

This field is omitted if a working section is used.
The maximum overall number of working sections and/or intermediate elements is 10.

			Q30	GSV50	Q80	Q130
E50	Elemento intermedio con VLP	<i>Intermediate section with relief valve</i>	•	•	•	•
E51	Collettore di uscita intermedio	<i>Intermediate outlet section</i>	•	•	•	•
E53	Elemento intermedio per entrata 2ª pompa con VLP	<i>Intermediate inlet section for 2nd pump with relief valve</i>	•	•	•	•
E58	Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V")	<i>Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated whit screwdriver (type "C") or handw eel (type "V")</i>	•	•	•	•
E68	Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V")	<i>Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated whit screwdriver (type "C") or handweel (type "V")</i>	•	•	•	•
E62	Elemento intermedio con valvola riduttrice di pressione per pilotaggio comando elettroidraulico	<i>Intermediate section with pressure reducing valve for piloting electro-hydraulic control</i>			•	•
E61	Elemento intermedio di spessoramento	<i>Intermediate spacer element</i>	•	•	•	•

*** Limitazioni / Limitations**

Elemento intermedio <i>Intermediate section</i>	Applicabile con: / <i>Applicable with:</i>			
	Valvole / <i>Valves</i>	Cursore Spool	Comando Control	Posizionatore Positioner
E50	Indicare la molla (B - N - R) e taratura della valvola limitatrice VLP <i>Indicate the spring (B-N_R) and setting of the pressure relief valve VLP</i>	Non serve <i>It is of no use</i>	Non serve <i>It is of no use</i>	Non serve <i>It is of no use</i>
E51	Non serve <i>It is of no use</i>			
E53	Indicare la molla (B - N - R) e taratura della valvola limitatrice VLP <i>Indicate the spring (B-N_R) and setting of the pressure relief valve VLP</i>			
E58	Non serve <i>It is of no use</i>			
E68				
E62				
E61				

6 - Tipo molla e taratura valvola

Dove è presente la valvola VLP (fiancate E50 e E53), deve essere specificato il tipo di molla (**B, N o R**) e la sua pressione di taratura; **se quest'ultima viene omissa, verrà messa la molla N tarata a 150 bar.**

6 - Type of spring and valve setting

If valve VLP is installed (inlet section E50 and E53), specify the type of spring (B, N or R) and its pressure setting. If omitted, spring N with a 150 bar setting will be installed.

		molla bianca <i>white spring</i>	molla nera <i>black spring</i>	molla rossa <i>red spring</i>
R	Tipo di molla per la VLP <i>Type of spring for relief valve</i>	B	N	R
Campi di taratura / <i>Calibration fields</i> bar (psi)				
250	Taratura della VLP <i>VLP Setting</i>	10 ÷ 80 (145 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 380 (2915 ÷ 5510)

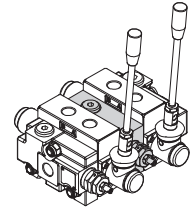
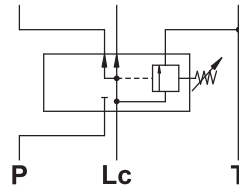
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

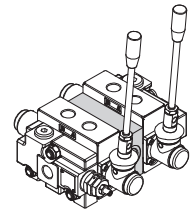
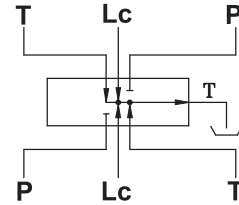
E50

Elemento intermedio con VLP
Intermediate section with relief valve



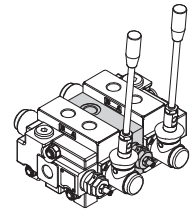
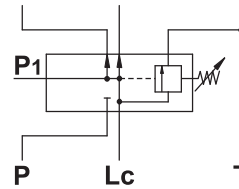
E51

Collettore di uscita intermedio
Intermediate outlet section



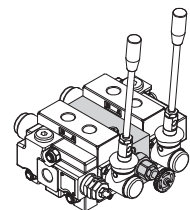
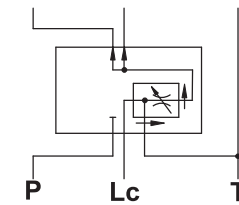
E53

Elemento intermedio per
 entrata 2ª pompa con VLP
*Intermediate inlet section for
 2nd pump with relief valve*



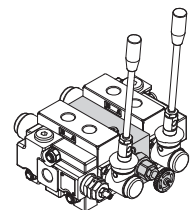
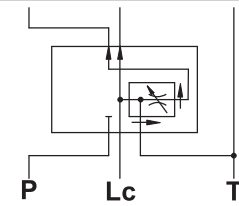
E58

Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile
 con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V"), centro chiuso
*Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated
 whit screw (type "C") or handwheel (type "V"), through passage closed*



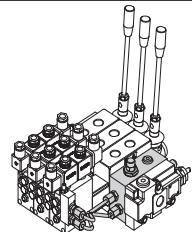
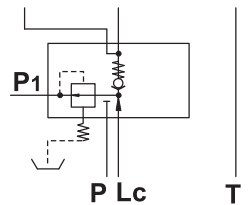
E68

Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile
 con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V"), centro aperto
*Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated
 whit screw (type "C") or handwheel (type "V"), through passage opened*



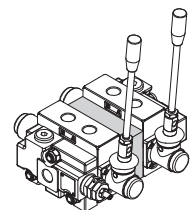
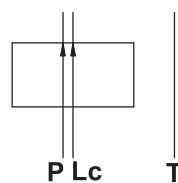
E62

Elemento intermedio con valvola riduttrice
 di pressione per pilotaggio comando elettroidraulico
*Intermediate section with pressure reducing
 valve for piloting electro-hydraulic control*



E61

Elemento intermedio di spessoramento
Intermediate spacer element



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



I campi da 7 a 13 sono da ripetere per ogni sezione. Nel caso in cui due sezioni contigue siano identiche, è sufficiente descriverne solo una antepoendo **2x** al campo 7.

Fields 7 to 13 must be repeated for each section. If two adjacent sections are identical, just describe one and put **2x** before field 7.

7 - Tipo cursore / Spool type

Cursori

		Q30	GSV50	Q80	Q130
101	Semplice effetto in A <i>Single acting in A port</i>	•	•	•	•
102	Semplice effetto in B <i>Single acting in B port</i>	•	•	•	•
103	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0 <i>Double acting A and B closed in 0 position</i>	•	•	•	•
106	Doppio effetto, passaggi chiusi in posizione 0 <i>Double acting, ports closed in 0 position</i>	•	•	•	•
107	Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0 <i>Double acting, A to T and B closed in 0 position</i>	•	•	•	•
108	Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0 <i>Double acting, B to T and A closed in 0 position</i>	•	•	•	•
109	Semplice effetto in A, A in T in posizione 0 <i>Single acting in A, A to T in 0 position</i>	•	•	•	•
110	Semplice effetto in B, B in T in posizione 0 <i>Single acting in B, B to T in 0 position</i>	•	•	•	•
111	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0 <i>Double acting, A and B to T in 0 position</i>	•	•	•	•
114	Doppio effetto, A e B in T e Lc chiusa in posizione 0 <i>Double acting, A and B to T and through passage closed in 0 position</i>	•	•	•	•
116*	Doppio effetto con 4ª posizione flottante <i>Double acting with 4th position floating</i>	•	•	•	•
126*	Doppio effetto con 4ª posizione flottante <i>Double acting with 4th position floating</i>	•	•	•	•

* Limitazioni / Limitations

Cursore Spools	Applicabile con: / Applicable with:		
	Comando / Control	Posizionatore / Positioner	Valvole / Valves
116	A1-Z1 / A2-Z1 / A4-Z1 / A6-Z1 / A8-Z1	R8	Tutte le valvole a cartuccia e tutte le valvole a pannello <i>All of the cartridge valves and all of the panel valves</i>
126	A1 / A2 / A4 / A5 / A6 / A8 / SL / SLA15 / A15 / A16	R10-Z1	

101

Semplice effetto in A
Single acting in A port

106

Doppio effetto, passaggi chiusi in posizione 0
Double acting, ports closed in 0 position

102

Semplice effetto in B
Single acting in B port

107

Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0
Double acting, A to T and B closed in 0 position

103

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position

108

Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0
Double acting, B to T and A closed in 0 position

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

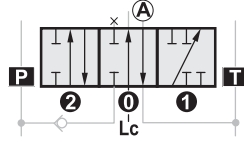
Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

Cursori

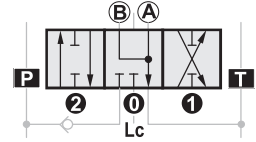
109

Semplice effetto in A, A in T in posizione 0
Single acting in A, A to T in 0 position



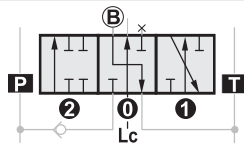
114

Doppio effetto, A e B in T e Lc chiusa in posizione 0
Double acting, A and B to T and through passage closed in 0 position



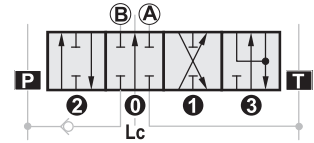
110

Semplice effetto in B, B in T in posizione 0
Single acting in B, B to T in 0 position



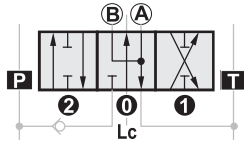
116

Doppio effetto con 4ª posizione flottante
Double acting with 4th position floating



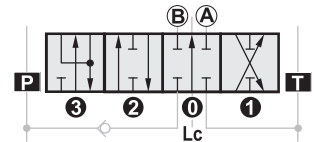
111

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



126

Doppio effetto con 4ª posizione flottante
Double acting with 4th position floating



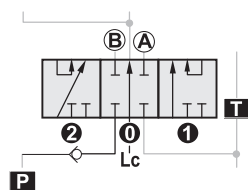
Cursori serie / Serie spools

Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

403	Doppio effetto SERIE	Double acting SERIE	•	•	•	•
411	Doppio effetto SERIE, A e B in T in pos. 0	Double acting SERIE, A and B to T in 0 position	•	•	•	•

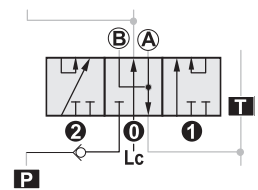
403

Doppio effetto SERIE
Double acting SERIE



411

Doppio effetto SERIE, A e B in T in pos. 0
Double acting SERIE, A and B to T in 0 position



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

Cursori singoli / Single spools

Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

201	Semplice effetto in A	Single acting in A port	•	•	•	•
202	Semplice effetto in B	Single acting in B port	•	•	•	•
203	Doppio effetto	Double acting	•	•	•	•
207	Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0	Double acting, A to T and B closed in 0 position	•	•	•	•
208	Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0	Double acting, B to T and A closed in 0 position	•	•	•	•
209	Semplice effetto in A, A in T in posizione 0	Single acting in A, A to T in 0 position	•	•	•	•
210	Semplice effetto in B, B in T in posizione 0	Single acting in B, B to T in 0 position	•	•	•	•
211	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•	•	•	•
216*	Doppio effetto con 4ª posizione flottante	Double acting with 4th position floating	•	•	•	•
226*	Doppio effetto con 4ª posizione flottante	Double acting with 4th position floating	•	•	•	•

201

Semplice effetto in A
Single acting in A port

209

Semplice effetto in A, A in T in posizione 0
Single acting in A, A to T in 0 position

202

Semplice effetto in B
Single acting in B port

210

Semplice effetto in B, B in T in posizione 0
Single acting in B, B to T in 0 position

203

Doppio effetto
Double acting

211

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

207

Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0
Double acting, A to T and B closed in 0 position

216

Doppio effetto con 4ª posizione flottante
Double acting with 4th position floating

208

Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0
Double acting, B to T and A closed in 0 position

226

Doppio effetto con 4ª posizione flottante
Double acting with 4th position floating

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

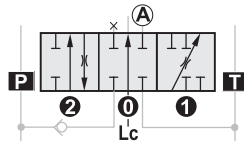
Cursori sensibilizzati / Sensitized spools

Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

101.20	Semplice effetto in A	Single acting in A port	•		
102.20	Semplice effetto in B	Single acting in B port	•		
103.05	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•	•	
103.10	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
103.20	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•		
103.25	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•		
103.30	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
103.40	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•		
103.50	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
103.60	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
103.80	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
107.20	Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0	Double acting, A to T and B closed in 0 position	•		
108.20	Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0	Double acting, B to T and A closed in 0 position	•		
111.05	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•	•	
111.10	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		•
111.20	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		
111.25	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		
111.30	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position			•
111.40	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		

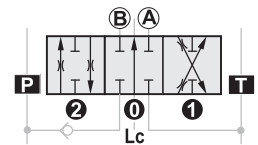
101.20

Semplice effetto in A
Single acting in A port



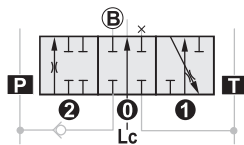
103.20

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



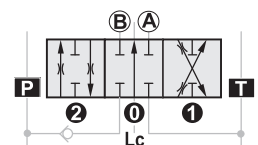
102.20

Semplice effetto in B
Single acting in B port



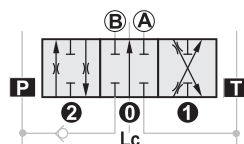
103.25

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



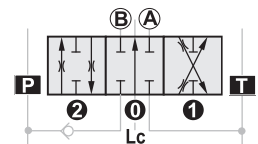
103.05

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



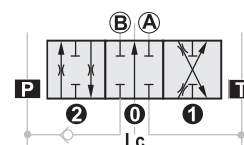
103.30

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



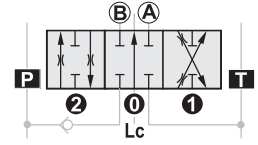
103.10

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



103.40

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

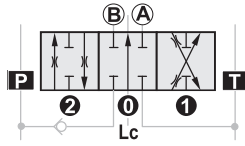
Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

Cursori sensibilizzati

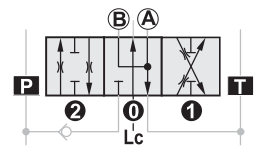
103.50

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



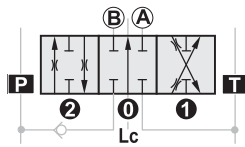
111.10

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



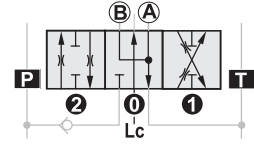
103.60

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



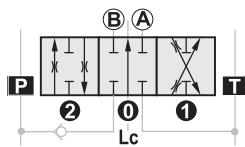
111.20

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



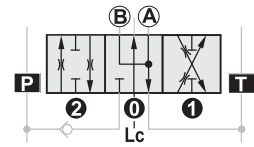
103.80

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



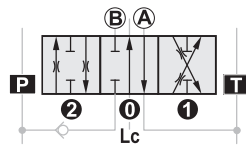
111.25

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



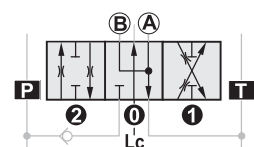
107.20

Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0
Double acting, A to T and B closed in 0 position



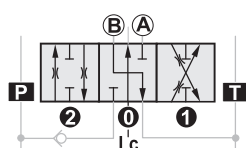
111.30

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



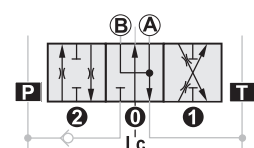
108.20

Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0
Double acting, B to T and A closed in 0 position



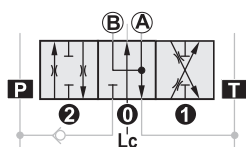
111.40

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



111.05

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

8 - Tipo di comando / Control type

		Q30	GSV50	Q80	Q130
A1	Comando manuale con leva standard	•	•	•	•
A1/Z1*	Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116	•	•	•	•
A1S	Comando manuale con leva di sicurezza	•	•	•	•
A2	Comando manuale con leva standard ruotata di 180°	•	•	•	•
A2/Z1*	Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116	•	•	•	•
A2S	Comando manuale con leva di sicurezza ruotata di 180°	•	•	•	•
A3*	Scatola di protezione in sostituzione del comando manuale con leva	•	•	•	•
A4	Attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	•	•	•	•
A4/Z1*	Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116	•	•	•	•
A5	Attacco diretto sul cursore con terminale sferico (da utilizzare solo con il posizionamento M4 (2-1))	•	•	•	•
A6	Attacco diretto sul cursore con terminale ad occhio fisso	•	•	•	•
A6/Z1*	Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116	•	•	•	•
A8	Attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza	•	•	•	•
A8/Z1*	Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116	•	•	•	•
C1*	Cavo flessibile	•	•	•	•
SL*	Comando a distanza	•	•	•	•
SLA15*	Comando a cloche per controllo simultaneo di due cursori a distanza	•	•	•	•

* Limitazioni / Limitations

Comando Control	Applicabile con: / Applicable with:	
	Comando / Control	Cursore / Spool
A3	M1-U1 / M2-U1 / M3-U1 / M1-U2 / M2-U2 / M3-U2 / D2 / P1-N / P1-NP / D3	Tutti / All
C1		
SL	A8 / M1U2 - M2U2 - M3U2	
SLA15		

Comando Control	Applicabile con: / Applicable with:	
	Posizionatore / Positioner	Cursore / Spool
A1/Z1 A2/Z1 A4/Z1 A6/Z1 A8/Z1	R8	116

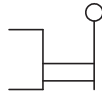
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



A1 **A1/Z1**

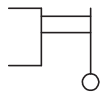
A1: Comando manuale con leva standard
 A1: Hand control with standard lever



A1/Z1: Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116
 A1/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

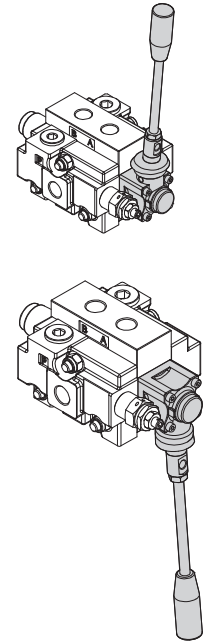
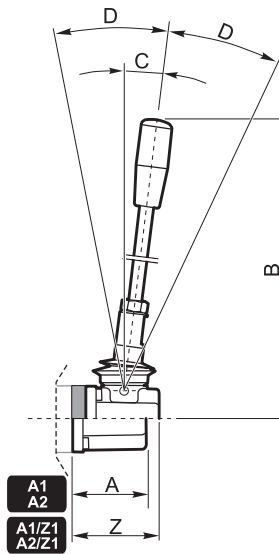
A2 **A2/Z1**

A2: Comando manuale con leva standard ruotata di 180°
 A2: Hand control with standard lever rotated 180°



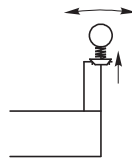
A2/Z1: Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116
 A2/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

	A	B	C	D	Z
Q30 - GSV50	42 (1.654)	211 (8.307)	5°	13°	50.5 (1.988)
Q80 - Q130	55 (2.165)	260 (10.236)	6°	19°	68.5 (2.697)



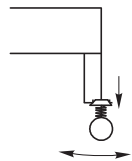
A1S

A1S: Comando manuale con leva di sicurezza
 A1S: Hand control with safety lever

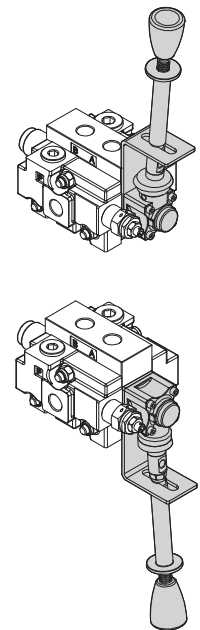
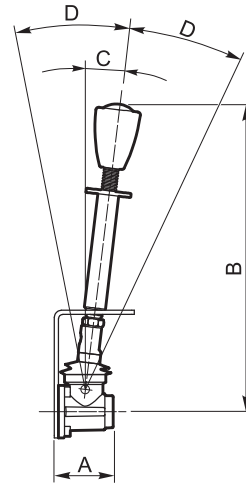


A2S

A2S: Comando manuale con leva di sicurezza ruotata di 180°
 A2S: Hand control with safety lever rotated 180°

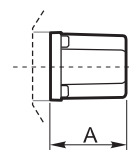
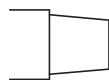


	A	B	C	D
Q30 - GSV50	42 (1.654)	225 (8.858)	5°	13°
Q80 - Q130	55 (2.165)	256 (10.079)	6°	19°

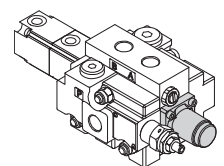


A3

Scatola di protezione in sostituzione del comando manuale con leva
 Cap replacing hand control with lever



	A
Q30 - GSV50	42 (1.654)
Q80 - Q130	55 (2.165)



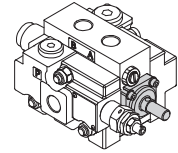
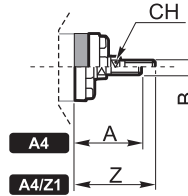
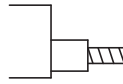
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



A4 **A4/Z1**

A4: Attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido
 A4: Direct control connection on spool for stiff remote control

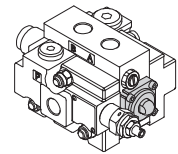
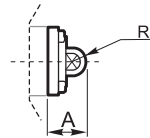
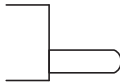


A4/Z1: Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116
 A4/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

	A	B	CH	Corsa Stroke	Z
Q30 - GSV50	39 (1.535)	M8	9 (0.354)	±5 (0.197)	47.5 (1.870)
Q80 - Q130	53 (2.087)	M10	14 (0.551)	±7 (0.276)	66.5 (2.618)

A5

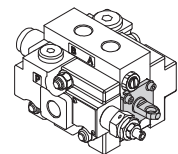
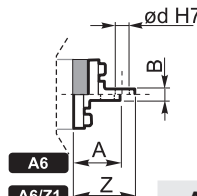
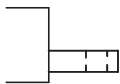
Attacco diretto sul cursore con terminale sferico (da utilizzare solo con il posizionamento M4 (2-1))
 Direct control connection on spool with spherical end (Control to be used for positioning M4 (2-1))0



	A	R	Corsa Stroke
Q30 - GSV50	22 (0.866)	6.85 (0.270)	±5 (0.197)
Q80 - Q130	33 (1.299)	8.75 (0.344)	±7 (0.276)

A6 **A6/Z1**

A6: Attacco diretto sul cursore con terminale ad occhio fisso
 A6: Direct control connection on spool eye end

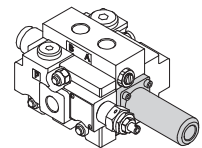
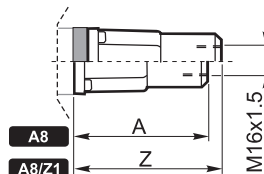
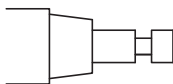


A6/Z1: Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116
 A6/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

	A	B	d	Corsa Stroke	Z
Q30 - GSV50	20 (0.787)	6 (0.236)	9 (0.354)	±5 (0.197)	28.5 (1.122)
Q80 - Q130	27 (1.063)	7 (0.276)	11 (0.433)	±7 (0.276)	40.5 (1.594)

A8 **A8/Z1**

A8: Attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza
 A8: Direct connection on spool for remote flexible control



A8/Z1: Versione con kit distanziale per il montaggio del cursore 116
 A8/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

	A	Z
Q30 - GSV50	73 (2.874)	81.5 (3.209)
Q80 - Q130	77 (3.031)	90.5 (3.563)

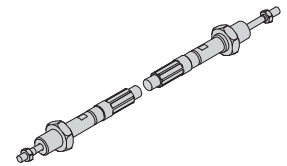
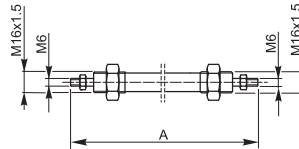
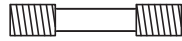
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



C1

Cavo flessibile
Flexible cable



A

Q30 - GSV50
Q80 - Q130

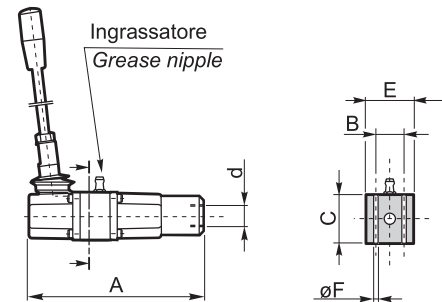
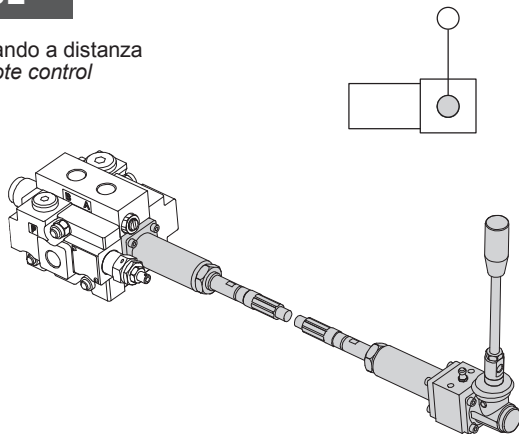
Massima lunghezza cavo consigliata 4000 mm
Raggio min. di curvatura 200mm
Max. recommended length 4000 mm
Minimum radius curve 200 mm

Dove è utilizzato il cavo flessibile C1, è necessario indicare la lunghezza del cavo espressa in mm.
Esempio per un cavo lungo 1000 mm: **A8-C1x1000-SL**

Indicate the cable length in mm when flexible cable C1 is used.
E.g.: for a cable 1000 mm in length: **A8-C1x1000-SL**

SL

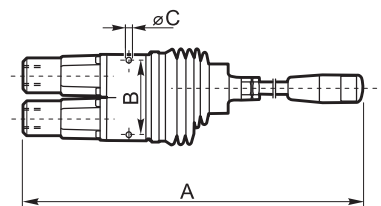
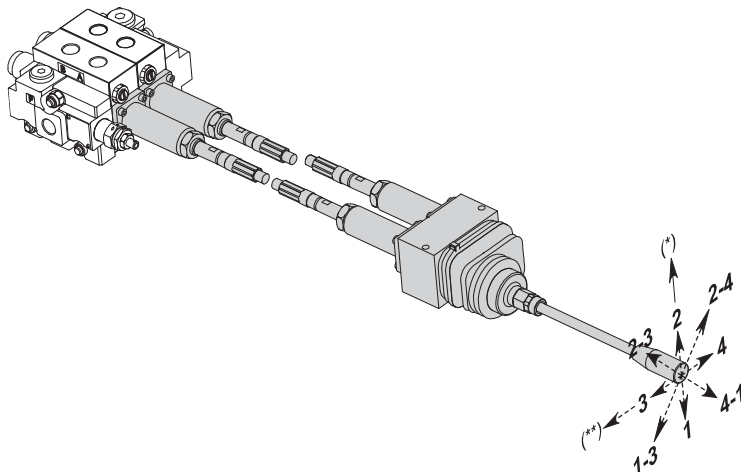
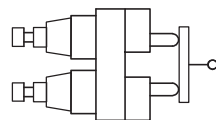
Comando a distanza
Remote control



	A	B	C	d	E	F
Q30 - GSV50	135 (5.315)	26 (1.024)	40 (1.575)	M16x1.5	38 (1.496)	5.5 (0.217)
Q80 - Q130	172 (6.772)	33.5 (1.319)	45 (1.772)		45 (1.772)	6.5 (0.256)

SLA15

Comando a cloche per controllo simultaneo di due cursori a distanza
Remote dual axis control for simultaneous operation of two spools



	A	B	Ø d
Q30 - GSV50	358 (14.094)	77 (3.301)	6.5 (0.256)
Q80 - Q130			



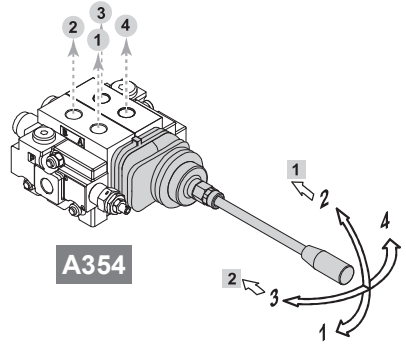
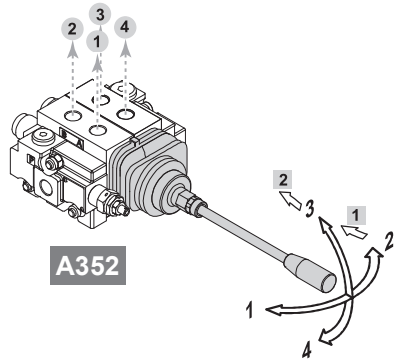
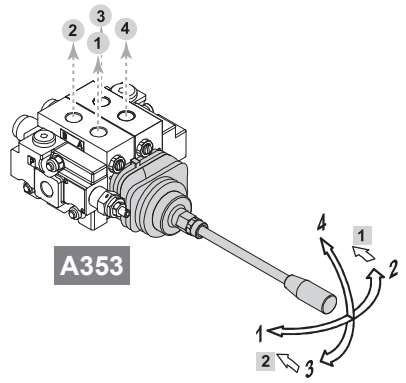
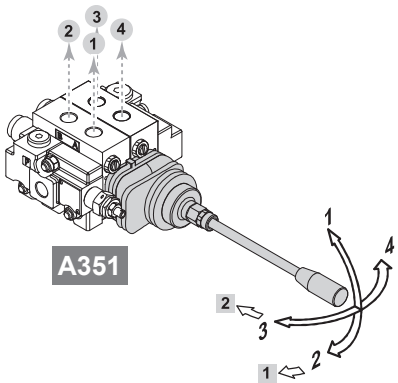
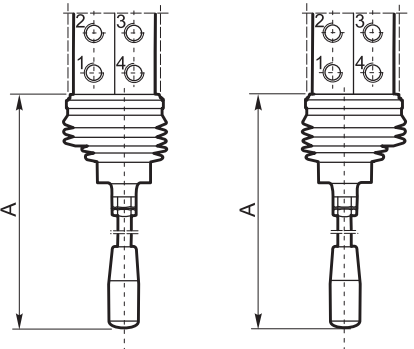
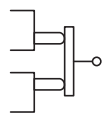
8 - Tipo di comando / Control type

		Q30	GSV50	Q80	Q130
	Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori:				
	<i>Dual axis for single or simultaneous control of two spools:</i>				
A35	- movimento inclinato a X	•	•	•	•
A16	- movimento dritto a +	•			
	Comando manuale con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato:				
	<i>Hand control with ON-OFF centralized microswitch operation</i>				
N1-A1	- per doppio effetto	•	•	•	•
N1A-A1	- per semplice effetto in posizione 1	•	•	•	•
N1B-A1	- per semplice effetto in posizione 2	•	•	•	•
	Comando manuale, ruotato di 180°, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato:				
	<i>180° Rotated hand control with ON-OFF centralized microswitch operation</i>				
N1-A2	- per doppio effetto	•	•	•	•
N1A-A2	- per semplice effetto in posizione 1	•	•	•	•
N1B-A2	- per semplice effetto in posizione 2	•	•	•	•
	Comando microswitch centralizzato:				
	<i>Centralized microswitch control:</i>				
N1-A3	- per doppio effetto	•	•	•	•
N1A-A3	- per semplice effetto in posizione 1	•	•	•	•
N1B-A3	- per semplice effetto in posizione 2	•	•	•	•

A35

Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori, come schema a lato
Dual axis for simultaneous or single control of two spools, as from the scheme on the side

	A
Q30 - GSV50	280 (11.024)
Q80 - Q130	300 (11.811)



N.B. Nelle configurazioni A352 e A354, non è possibile montare le valvole antiurto.
 Note: A352 - A354 configurations not permitted to mount cartridge valves.

Eventuale cassetto con 4^a pos. (solo cod.126)
 Optional spool with 4th position (only code 126)
 1 su 1^a sezione / on 1st section
 2 su 2^a sezione / on 2nd section

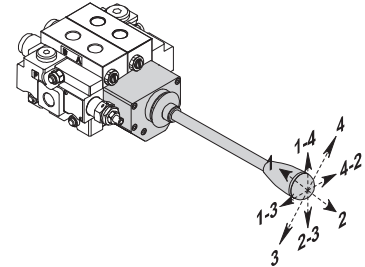
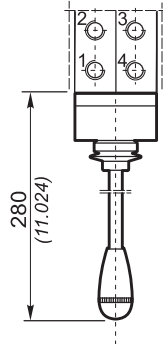
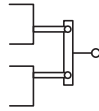
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

A16

Leva a cloche per il controllo singolo o simultaneo di due cursori come a schema sottoindicato
Dual axis for single or simultaneous control of two spools as from the scheme here below



I comandi **A15**, **A16** o **SLA15** sono dei joystick che comandano due sezioni di lavoro; essendo un comando unico viene inserito come codice solo nella prima sezione di lavoro e viene omesso nella seconda.

Esempio

Q30 – F7SR250 – 103/**A15**/M1 – 103/M1 – F3D

Nella seconda sezione di lavoro è indicato solo il cursore e il posizionatore.

Quando è richiesto anche il cavo C1, è necessario specificarne la lunghezza in entrambe le sezioni.

Esempio

Q30 – F7SR250 – 103/**A8-C1x1000**-SLA15/M1 – 103/**A8-C1x1000**/M1 – F3D

*Controls **A15**, **A16** or **SLA15** are joysticks that control two working sections. Since it is a single control, it is only entered as a code in the first work section and is omitted from the second.*

Example

Q30 – F7SR250 – 103/**A15**/M1 – 103/M1 – F3D

Only the spool and positioner are indicated in the second working section.

When cable C1 is also required, its length must be specified in both sections.

Example

Q30 – F7SR250 – 103/**A8-C1x1000**-SLA15/M1 – 103/**A8-C1x1000**/M1 – F3D

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

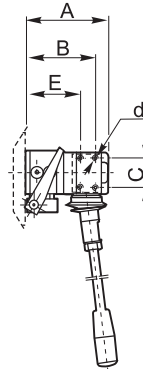
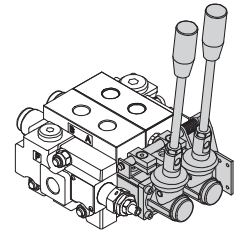
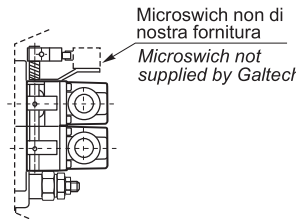
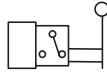


N1-A1
N1A-A1
N1B-A1

Comando manuale con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.

- N1-A1: Per doppio effetto
- N1A-A1: Per semplice effetto in pos. 1
- N1B-A1: Per semplice effetto in pos. 2
- Hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.
- N1 -A1: Double acting
- N1A-A1: Single acting in 1 position
- N1B-A1: Single acting in 2 position

Con le valvole a cartuccia occorre montare il comando ruotato di 180° oppure inserire il distanziale cod. Z1
With cartridge valves it is necessary to mount the 180° rotated control or to insert a spacer code Z1



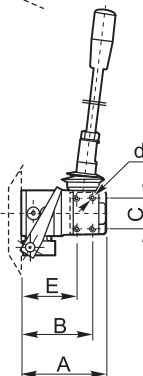
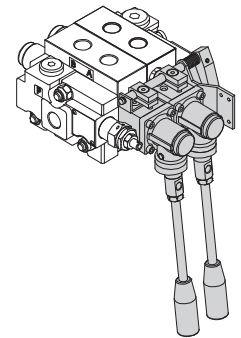
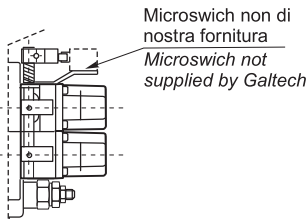
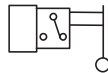
	A	B	C	E	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	59	25	49	M4
Q80 - Q130	84 (3.307)	(2.323)	(0.984)	(1.929)	

N1-A2
N1A-A2
N1B-A2

Comando manuale ruotato di 180° con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.

- N1-A2: Per doppio effetto
- N1A-A2: Per semplice effetto in pos. 1
- N1B-A2: Per semplice effetto in pos. 2
- 180° rotated hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.
- N1-A2: Double acting
- N1A-A2: Single acting in 1 position
- N1B-A2: Single acting in 2 position

Con le valvole a cartuccia occorre montare il comando ruotato di 180° oppure inserire il distanziale cod. Z1
With cartridge valves it is necessary to mount the 180° rotated control or to insert a spacer code Z1



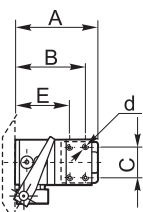
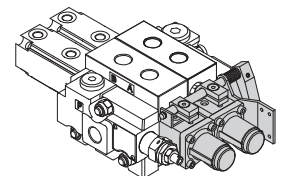
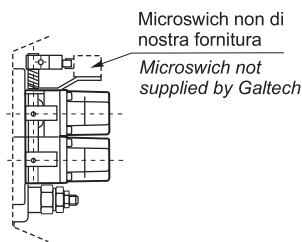
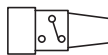
	A	B	C	E	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	59	25	49	M4
Q80 - Q130	84 (3.307)	(2.323)	(0.984)	(1.929)	

N1-A3
N1A-A3
N1B-A3

Comando microswitch centralizzato.

- N1-A3: Per doppio effetto
- N1A-A3: Per semplice effetto in pos. 1
- N1B-A3: Per semplice effetto in pos. 2
- Centralized microswitch control.
- N1-A3: Double acting
- N1A-A3: Single acting in 1 position
- N1B-A3: Single acting in 2 position

Con le valvole a cartuccia occorre montare il comando ruotato di 180° oppure inserire il distanziale cod. Z1
With cartridge valves it is necessary to mount the 180° rotated control or to insert a spacer code Z1



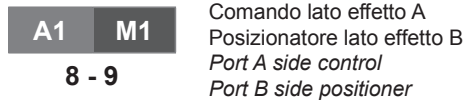
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

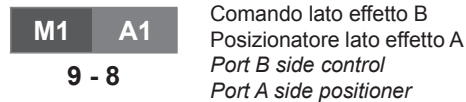
9 - Tipo posizionatore

* La posizione dei campi 8 e 9 si riferisce al comando collocato sul lato effetto A e al posizionatore lato effetto B; se le posizioni sono opposte, invertire i due campi 5 e 6 come da esempio seguente:



6 - Positioner type

* The position of fields 8 and 9 refers to the control located on the A port side and to the positioner on the B port side. If the positions are opposite, invert the two fields 5 and 6 as shown in the example below:



Posizionatori

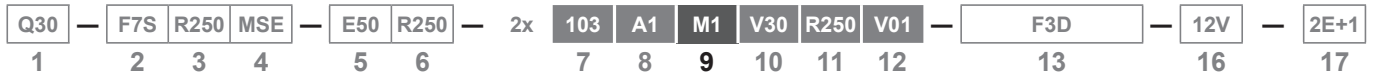
		Q30	GSV50	Q80	Q130
M1	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0	•	•	•	•
M2	Due posizioni 0-1 ritorno a molla in pos.0	•	•	•	•
M3	Due posizioni 0-2 ritorno a molla in pos.0	•	•	•	•
M4(1-2)	Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.1	•	•	•	•
M4(2-1)	Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.2	•	•	•	•
R0	Posizionamento frizionato	•	•	•	•
R1	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.1	•	•	•	•
R2	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.2	•	•	•	•
R3	Tre posizioni in detent	•	•	•	•
R4	Due posizioni in detent 0-1	•	•	•	•
R5	Due posizioni in detent 0-2	•	•	•	•
R6	Due posizioni in detent 1-2	•	•	•	•
R8*	Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0; (3) 4ª posizione flottante con detent. (Da montare con Z1 lato comando e cursore 116)	•	•	•	•
R10/Z1	Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0, (3) 4ª posizione flottante con detent (da montare con cursore 126)	•	•	•	•
R1K*	Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111	•	•	•	•
R2K*	Comando a 3 posizioni, detent in pos. 2 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111	•	•	•	•
R3K*	Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 e 2 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111	•	•	•	•
M1-B1	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore	•	•	•	•
M2-B1	Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore	•	•	•	•
M3-B1	Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0 con comando microswitch posteriore	•	•	•	•
M1-N1 M1-N1A M1-N1B	Tre posizioni ritorno a molla in pos. 0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato M1-N1 : Per doppio effetto M1-N1A : Per semplice effetto in pos 1 M1-N1B : Per semplice effetto in pos 2	•	•	•	•
M2-N1	Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato	•	•	•	•
M3-N1	Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato	•	•	•	•
M1-B4	Posizionamento con micro a tenuta stagna	•	•	•	•

* Limitazioni / Limitations

Posizionatore Positioner	Applicabile con: / Applicable with:		
	Comando / Control	Cursore / Spool	Valvole / Valves
R8	A1/Z1 - A2/Z1 - A4/Z1 - A6/Z1 - A8/Z1	116	Tutte le valvole a cartuccia e tutte le valvole a pannello All cartridge and panel valves
R10/Z1	Tutti / All	126	
R1K R2K R3K	A1 / A2 / A4 / A5 / A6 / A8 / SL / SLA15 / A15 / A16 / N1-A1 / N1-A2 / N1-A3	103 / 111	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



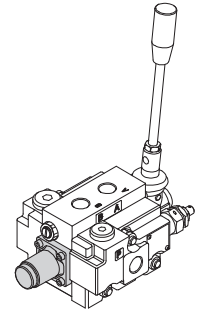
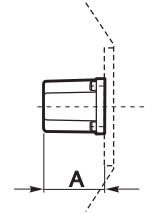
M1

Tre posizioni ritorno a molla in pos.0
Three positions spring centred in 0



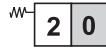
M2

Due posizioni 0-1 ritorno a molla in pos.0
Two positions spring 0-1 centred in 0



M3

Due posizioni 0-2 ritorno a molla in pos.0
Two positions spring 0-2 centred in 0



M4 (1-2)

Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.1
Two end positions spring back in 1



	A			
	M1	M2	M3	M4 2-1
Q30 - GSV50	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)
Q80 - Q130	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)

M4 (2-1)

Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.2
Two end positions spring back in 2



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

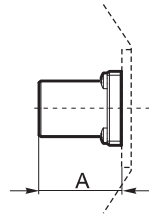
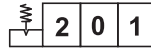
Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

R0

Posizionamento frizionato
Friction positioner

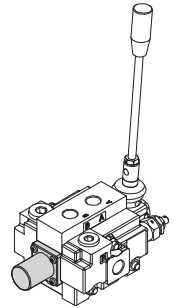
Q30 - GSV50

Frizione non registrabile
Not adjustable friction



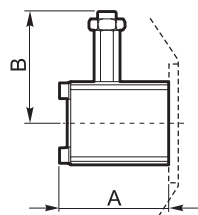
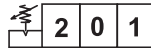
A

Q30 - GSV50	42 (1.653)
--------------------	---------------



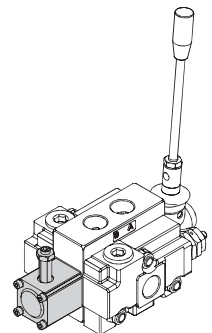
Q80 - Q130

Frizione registrabile
Adjustable friction



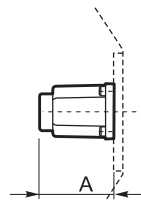
A B

Q80 - Q130	59 (2.323)	60 (2.362)
-------------------	---------------	---------------



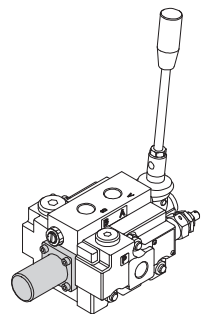
R1

Tre posizioni ritorno a molla in pos.0,
detent in pos.1
Three positions spring centred in 0,
detent in 1



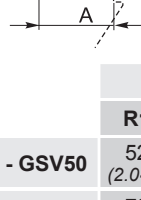
A

	A	
	R1	R2
Q30 - GSV50	52 (2.047)	54 (2.126)
Q80 - Q130	70 (2.756)	68.5 (2.697)



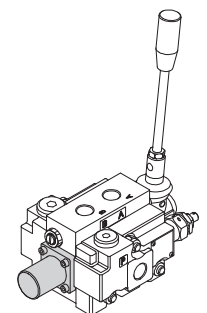
R2

Tre posizioni ritorno a molla in pos.0,
detent in pos.2
Three positions spring centred in 0,
detent in 2



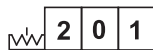
A

	A	
	R1	R2
Q30 - GSV50	52 (2.047)	54 (2.126)
Q80 - Q130	70 (2.756)	68.5 (2.697)



R3

Tre posizioni in detent
Three positions detent



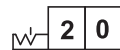
R4

Due posizioni in detent 0-1
Two positions detent 0-1



R5

Due posizioni in detent 0-2
Two positions detent 0-2



R6

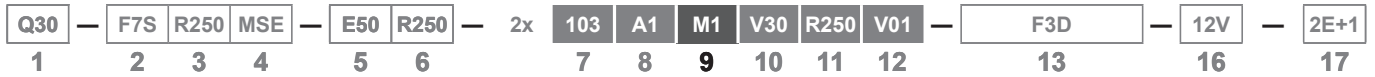
Due posizioni in detent 1-2
Two positions detent 1-2



	A			
	R3	R4	R5	R6
Q30 - GSV50	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)
Q80 - Q130	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)

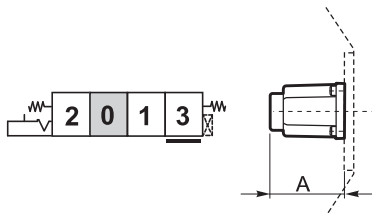
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

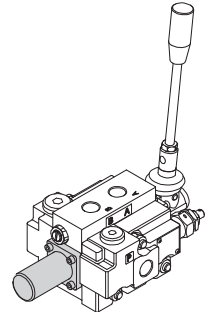


R8

Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0;
 (3) 4ª posizione flottante con detent.
 (Da montare con Z1 lato comando e cursore 116)
 Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0 position.
 (3) 4th position floating with detent.
 (Mounting with Z1 side control and spool 116)

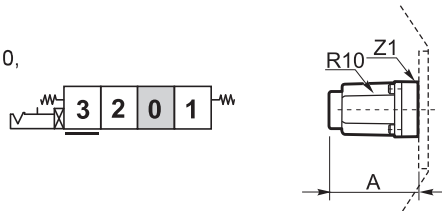


	A
Q30 - GSV50	56.5 (2.224)
Q80	75 (2.953)
Q130	80 (3.150)

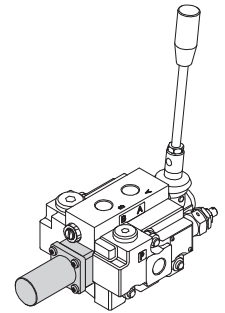


R10/Z1

Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0,
 (3) 4ª posizione flottante con detent
 (Da montare cursore 126)
 Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0 position
 (3) 4th position floating with detent.
 (Mounting with spool 126)

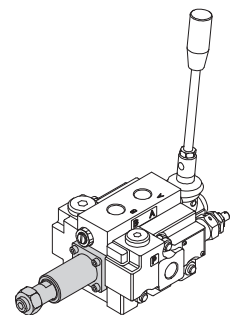
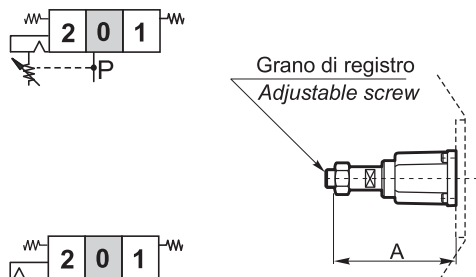


	A
Q30 - GSV50	70 (2.756)
Q80	92 (3.622)



R1K

Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1
 con sgancio automatico registrabile.
 Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111
 3 Position control, detent in 1 pos.
 with automatic adjustable release.
 Available with spool code 103 and 111 only



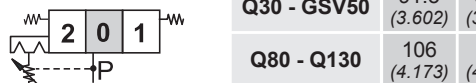
R2K

Comando a 3 posizioni, detent in pos. 2
 con sgancio automatico registrabile.
 Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111
 3 Position control, detent in 2 pos.
 with automatic adjustable release.
 Available with spool code 103 and 111 only



R3K

Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 e 2
 con sgancio automatico registrabile.
 Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111
 3 Position control, detent in 1 and 2 pos.
 with automatic adjustable release.
 Available with spool code 103 and 111 only

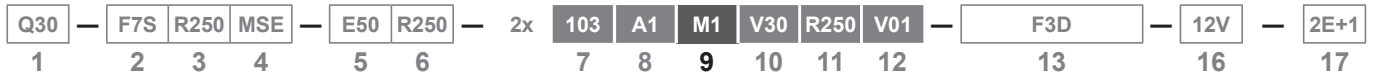


	A		
	R1K	R2K	R3K
Q30 - GSV50	91.5 (3.602)	91.5 (3.602)	91.5 (3.602)
Q80 - Q130	106 (4.173)	106 (4.173)	106 (4.173)

Campo di taratura della pressione per lo sgancio automatico 45 - 350 bar (653 - 5075 PSI)
 Pressure calibration field for automatic release 45 - 350 bar (653 - 5075 PSI)

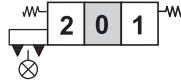
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



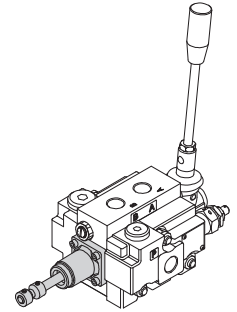
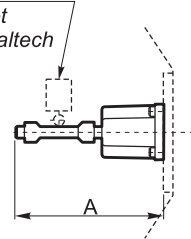
M1-B1

Tre posizioni ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore
Three positions spring centred in 0 with back microswitch control



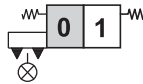
Microswitch non di nostra fornitura

Microswitch not supplied by Galtech



M2-B1

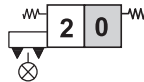
Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore
Two positions, 0-1, spring centred in 0 with back microswitch control



	A		
	M1-B1	M2-B1	M3-B1
Q30 - GSV50	82 (3.228)	82 (3.228)	82 (3.228)
Q80 - Q130	102 (4.016)	102 (4.016)	102 (4.016)

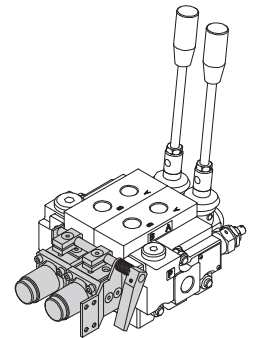
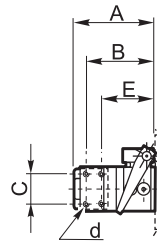
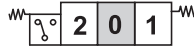
M3-B1

Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0 con comando microswitch posteriore
Two positions, 0-2, spring centred in 0 with back microswitch control



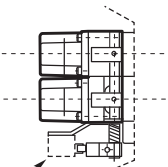
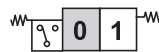
**M1-N1
M1-N1A
M1-N1B**

Tre posizioni ritorno a molla in pos. 0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato
 M1-N1: Per doppio effetto
 M1-N1A: Per semplice effetto in pos 1
 M1-N1B: Per semplice effetto in pos 2
Three positions spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.
 N1-A1: Double acting
 N1A-A1: Single acting in 1 position
 N1B-A1: Single acting in 2 position



M2-N1

Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato
Two positions, 0-1, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation



Microswitch non di nostra fornitura
Microswitch not supplied by Galtech

M3-N1

Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato
Two positions, 0-2, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation



	A	B	C	E	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	59	25 (0.984)	49 (1.929)	M4
Q80 - Q130	84 (3.307)				

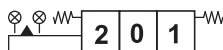
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

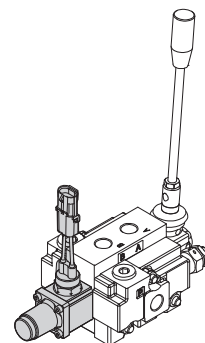
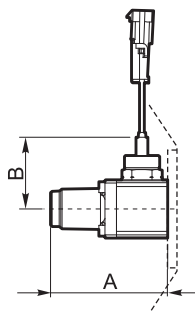
Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

M1-B4

Posizionatore con micro a tenuta stagna.
Positioning with watertight microswitch.



Caratteristiche elettriche / Electrical Characteristic		
Corrente / Current	0.01 ÷ 5.0	Amp
Tensione / Voltage	5 ÷ 24	VDC
Connettore / Connector	Packard weather pack	
Temperatura / Temperature	-40 ÷ 120	°C
Tipo / Type	Normalmente aperto <i>Normally open</i>	



	A	B
Q30 - GSV50	75.5 (2.972)	50 (1.969)

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

Comandi con posizionamento / Controls with positioning (pag. XXX)

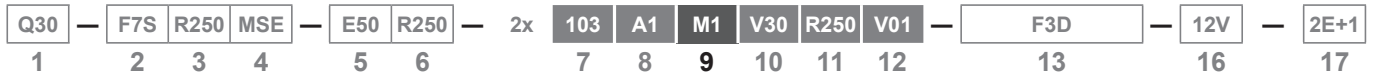
		Q30	GSV50	Q80	Q130
M1-U1*	Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	•	•	•	•
M2-U1*	Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	•	•	•	•
M3-U1*	Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	•	•	•	•
M1-U2*	Tre posizioni con ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile	•	•	•	•
M2-U2*	Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile	•	•	•	•
M3-U2*	Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile	•	•	•	•
D2*	Comando elettroidraulico doppio con ritorno in pos. 0			•	•
P1-N*	Comando pneumatico	•	•	•	•
P1-NP*	Comando pneumatico progressivo	•	•	•	•
D3*	Comando elettropneumatico	•	•	•	•

* Limitazioni / Limitations

Posizionatore Positioner	Applicabile con: / Applicable with:	
	Comando / Control	Cursore / Spool
M1-U1 M2-U1 M3-U1 M1-U2 M2-U2 M3-U2 D2 P1-N P1-NP D3	A1 / A2 / A3 / A4 / A6 / A8	Tutti tranne 116 e 126 All except 116 and 126

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



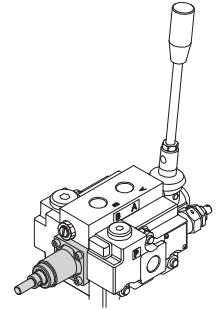
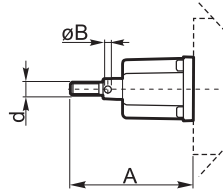
M1-U1

Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido
Three positions spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control



M2-U1

Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido
Two positions, 0-1, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control



M3-U1

Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido
Two positions, 0-2, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control



	A	B	d
Q30 - GSV50	73 (2.874)	4 (0.157)	M8
Q80 - Q130	96 (3.780)	5 (0.197)	M10

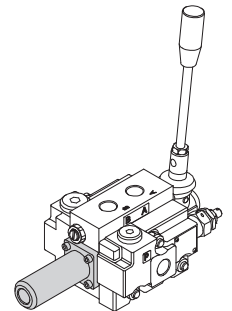
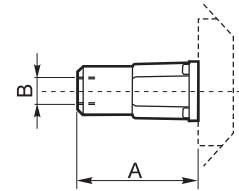
M1-U2

Tre posizioni con ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile
Three positions spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control



M2-U2

Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile
Two positions, 0-1, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control



M3-U2

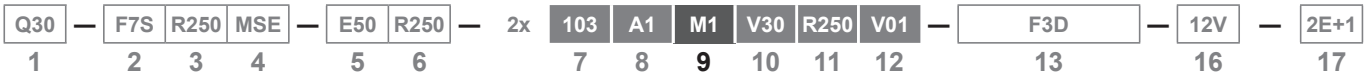
Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile
Two positions, 0-2, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control



	A	B
Q30 - GSV50	73 (2.874)	M16X1.5
Q80 - Q130	77 (3.031)	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

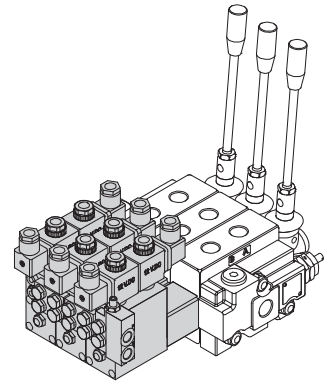
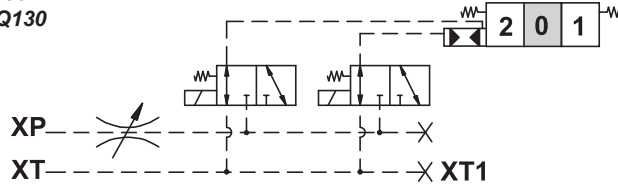
Working section and/or intermediate section



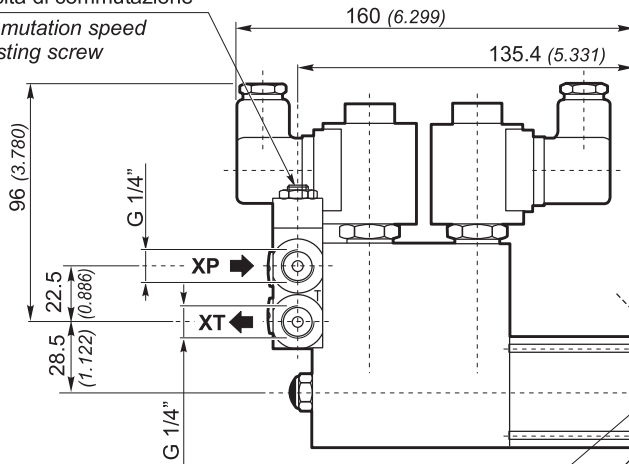
D2

Solo per Q80 e Q130
Only for Q80 and Q130

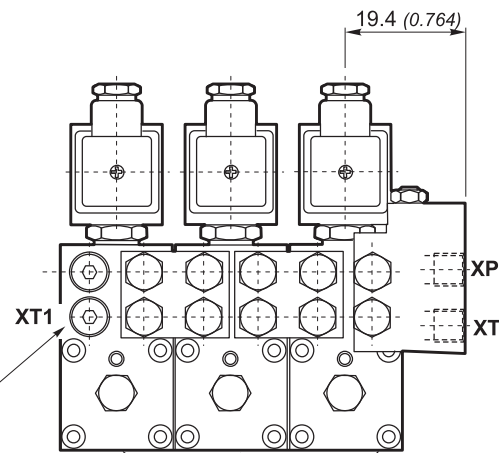
Comando elettroidraulico doppio con ritorno in pos. 0
Double electro-hydraulic control spring centred in 0



Vite di regolazione velocità di commutazione
Commutation speed adjusting screw



Porta G1/8" da collegare a serbatoio in caso di utilizzo di elemento intermedio cod. E62
If use the intermediate element E62, connect the port G1/8" to the tank



Codice: D2-2R per elementi successivi
Code: D2-2R for the following elements

Codice: D2-1R per il 1° elemento
Code: D2-1R for the 1° elements

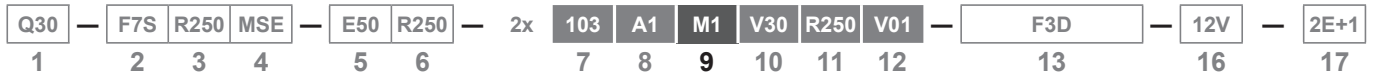
Pressione di pilotaggio in XP Pilot pressure in XP		Contropressione max. su XT Maximum back pressure on XT	Portata minima per ogni elemento Minimum flow for each section	Volume di pilotaggio per elemento Piloting volume for each section
Max. 35 bar (490 PSI)	Min. 20 bar (280 PSI)	4 bar (56 PSI)	0.5 lt/min (0.132 GPM)	5.5 cm ³ (0.336 in ³)

Caratteristiche tecniche elettromagnete tipo "H" / Electromagnet characteristics type "H"

Attacco magnete / Magnet connection	Tipo DIN 43650 (versione A) / Type DIN 43650 (A version)
Tipo di protezione / Protection type	IP 65
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H 180 VDE 0580
Tensione di alimentazione / Supply voltage	D.C.: 12, 24V A.C. - 50 Hz: 110, 220 V
Variatione di tensione max. / Maximum voltage tolerance	± 10%
Potenza assorbita / Absorbed power supply	18 W
Rapporto di max. utilizzo / Maximum utilization ratio	100%
Temperatura max. / Max. temperature	100° C

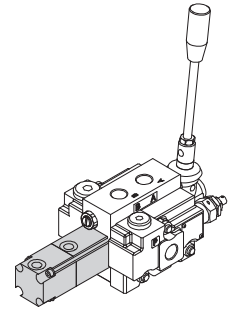
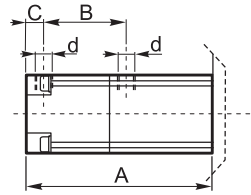
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



P1-N

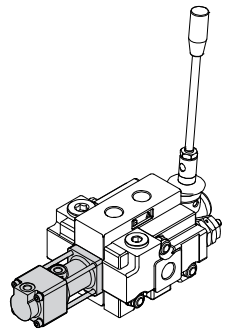
Comando pneumatico a tre posizioni con ritorno in pos. 0
 Three positions pneumatic control spring centred in 0



Q30-GSV50 Supporto del comando in Alluminio
 Q30-GSV50 Command support in aluminium
 Q80-Q130 Supporto del comando in tecnopolimero
 Q80-Q130 Command support in technopolymer

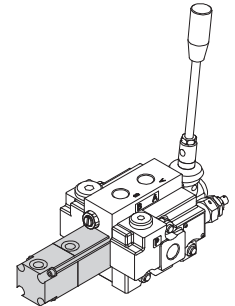
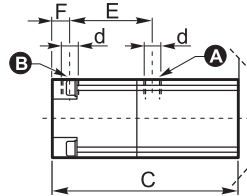
	A	B	C	d
Q30 - GSV50	90.5 (3.563)	43 (1.693)	10 (0.394)	G 1/8"
Q80 - Q130	107 (4.213)	48 (1.890)	10.5 (0.413)	

Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Min.	5 bar (72.5 PSI)
	Max.	30 bar (435 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30 - GSV50	4 cm ³ (0.244 in ³)
	Q80 - Q130	9 cm ³ (0.549 in ³)



P1-NP

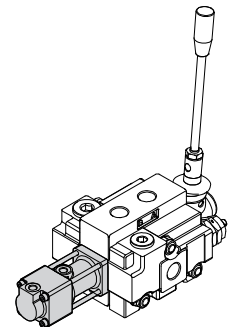
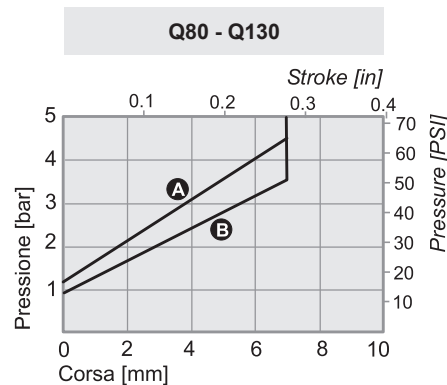
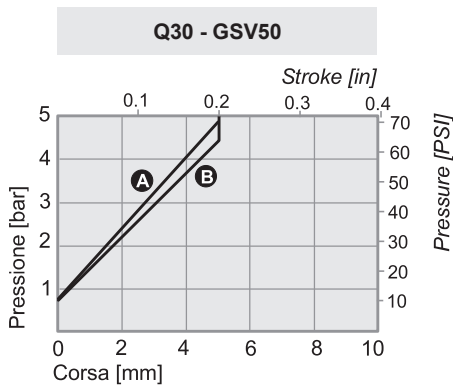
Comando pneumatico progressivo a tre posizioni con ritorno in posizione 0 per azionamento con manipolatore
 Three positions progressive pneumatic control, spring centred in 0 for remote control



Q30-GSV50 Supporto del comando in Alluminio
 Q30-GSV50 Command support in aluminium
 Q80-Q130 Supporto del comando in tecnopolimero
 Q80-Q130 Command support in technopolymer

	C	E	F	d
Q30 - GSV50	90.5 (3.563)	43 (1.693)	10 (0.394)	G 1/8"
Q80 - Q130	107 (4.213)	48 (1.890)	10.5 (0.413)	

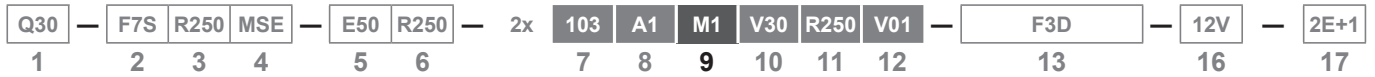
Diagramma pressione di pilotaggio - Corsa spool / Pilot pressure diagram - Spool stroke



Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Min.	5 bar (72.5 PSI)
	Max.	30 bar (435 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30 - GSV50	4 cm ³ (0.244 in ³)
	Q80 - Q130	9 cm ³ (0.549 in ³)

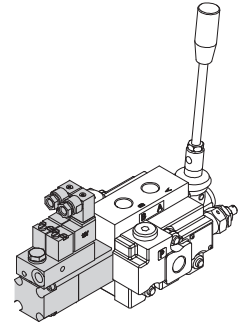
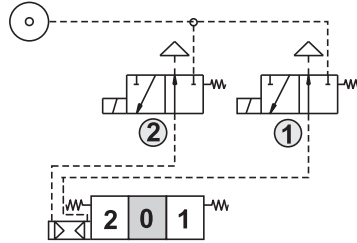
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



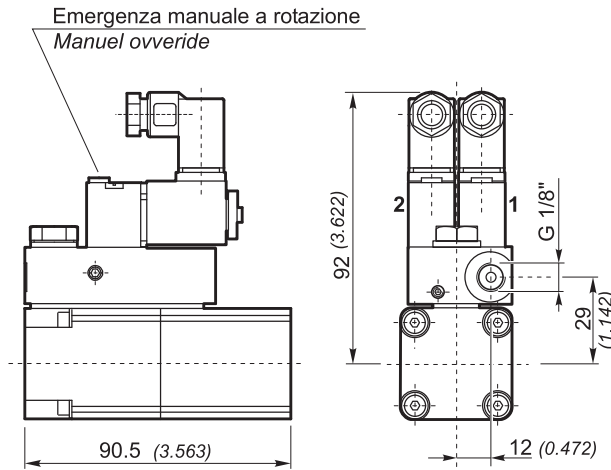
D3

Comando elettropneumatico a tre posizioni con ritorno in pos. 0
 Three positions electro-pneumatic control spring centred in 0



Q30-GSV50 Supporto del comando in Alluminio
 Q30-GSV50 Command support in aluminium

Q30 - GSV50

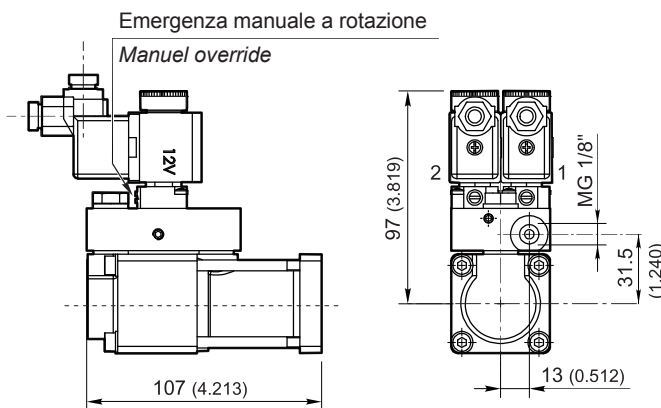


Caratteristiche di funzionamento Operation characteristics	
Pressione di pilotaggio Pilot pressure	1 ÷ 10 bar (14.5 ÷ 145 PSI)
Volume pilotaggio Pilot volume	27NI/ a 6 bar Δpl (27NI/ a 87 PSI Δpl)

Caratteristiche tecniche elettromagnete Electromagnet characteristics	
Tipo attacco magnete Magnet connection type	DIN 175301-803-C
Tipo di protezione Protection type	IP 65
Classe d'isolamento Coil insulation class	F
Tensione di alimentazione Supply voltage	D.C.: 12, 24V A.C.: 50 Hz 230 V
Variazione di tensione max. Maximum voltage tolerance	± 10%
Potenza assorbita Absorbed power supply	D.C.: 2.9 W A.C. 4VA
Rapporto di max. utilizzo Maximum utilization ratio	100%
Temperatura max. Max. temperature	-10 ÷ 50 °C

Q80-Q130 Supporto del comando in tecnopolimero
 Q80-Q130 Command support in technopolimer

Q80 - Q130



Caratteristiche di funzionamento Operation characteristics	
Pressione di pilotaggio Pilot pressure	1 ÷ 10 bar (14.5 ÷ 145 PSI)
Volume pilotaggio Pilot volume	53NI/ a 6 bar Δpl (53NI/ a 87 PSI Δpl)

Caratteristiche tecniche elettromagnete Electromagnet characteristics	
Tipo attacco magnete Magnet connection type	DIN 43650
Tipo di protezione Protection type	IP 65
Classe d'isolamento Coil insulation class	F
Tensione di alimentazione Supply voltage	D.C.: 12, 24V
Variazione di tensione max. Maximum voltage tolerance	± 10%
Potenza assorbita Absorbed power supply	D.C.: 5 W
Rapporto di max. utilizzo Maximum utilization ratio	100%
Temperatura max. Max. temperature	-10 ÷ 50 °C

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	H1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	10	11	12	13	16	17

Comandi completi / Complete controls

			Q30	GSV50	Q80	Q130
H1*	Comando idraulico ad alta pressione ON-OFF a tre posizioni, ritorno a molla in posizione 0	Three positions with high-pressure hydraulic control, spring centered in 0 position	•	•	•	•
H5*	Comando idraulico a bassa pressione per manipolatore idraulico	Low pressure hydraulic control for hydraulic pilot valves	•	•	•	•
RTL-s*	Comando rotativo frizionato a tre posizioni: tacca in pos. 0, leva in pos. 2	3-position clutch-operated rotary control: notch mark in pos. 0, lever in pos. 2	•	•	•	•
RTL-d*	Comando rotativo frizionato a tre posizioni: tacca in pos. 0, leva in pos. 1	3-position clutch-operated rotary control: detent in pos. 0, lever in pos. 1	•	•	•	•
C2*	Comando a camme 2 posizioni estreme 1-2, ritorno a molla in pos. 1	Cam control, 2 end positions 1-2, spring centered in 1 position	•	•	•	•
C3*	Comando a camme 2 posizioni estreme 2-1, ritorno a molla in pos. 2	Cam control, 2 end positions 2-1, spring centered in 2 position	•	•	•	•
A1/D41*	Comando elettrico diretto doppio, ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
A2/D41*	Comando elettrico diretto doppio con leva ruotata, ritorno a molla in pos. 0	180° rotated double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
A1/DP*	Comando elettrico diretto doppio, ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
A2/DP*	Comando elettrico diretto doppio, ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
D9*	Comando elettrico diretto a due magneti con ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
H7	Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio	Electrohydraulic proportional control double side				•
A1/H7	Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio con leva di emergenza	Electrohydraulic proportional control double side with emergency lever				•

* Limitazioni / Limitations

Comando completo Complete control	Applicabile con: / Applicable with:	
	Cursore / Spool	Valvole / Valves
H1	Tutti tranne / All except 116 / 126	Tutte le valvole a cartuccia e tutte le valvole a pannello All cartridges and panel valves
H5		
RTL-s		
RTL-d		
C2		
C3		
A1/D41		
A2/D41		
A1/DP		
A2/DP		
D9	101 / 102 / 103 / 107 / 108 / 109 / 110 / 111	

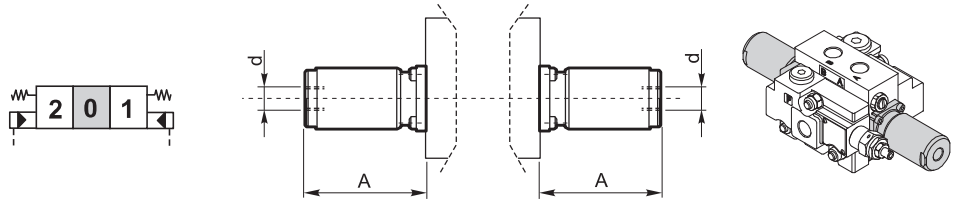
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



H1

Comando idraulico ad alta pressione ON-OFF a tre posizioni, ritorno a molla in posizione 0
 Three positions whit high-pressure hydraulic control, spring centred in 0 position

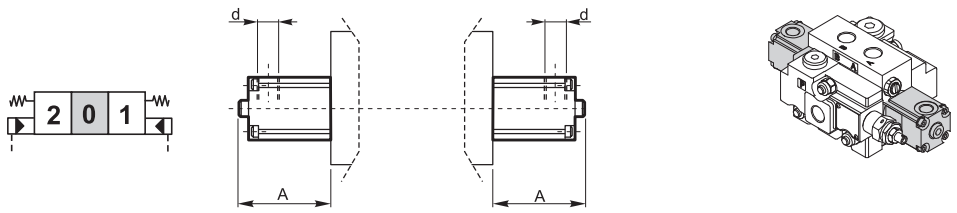


	A	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	G 1/4
Q80 - Q130	85 (3.346)	

Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Min.	16 bar (232 PSI)
	Max.	350 bar (5075 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30- GSV50	2 cm ³ (0.122 in ³)
	Q80-Q130	3 cm ³ (0.183 in ³)

H5

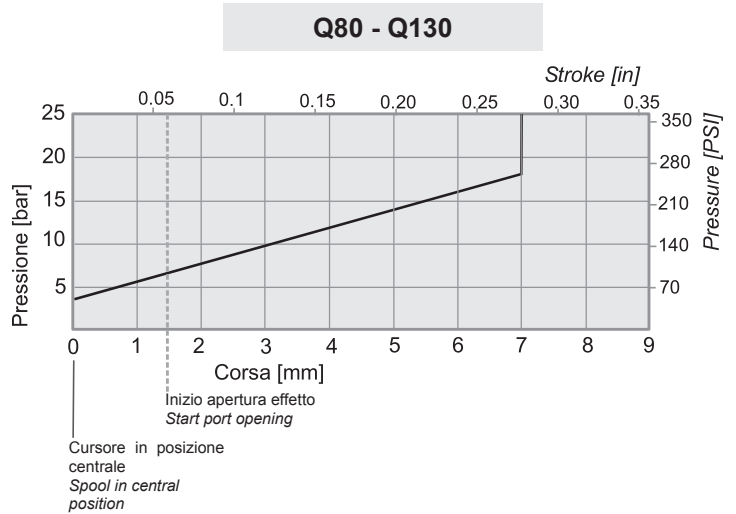
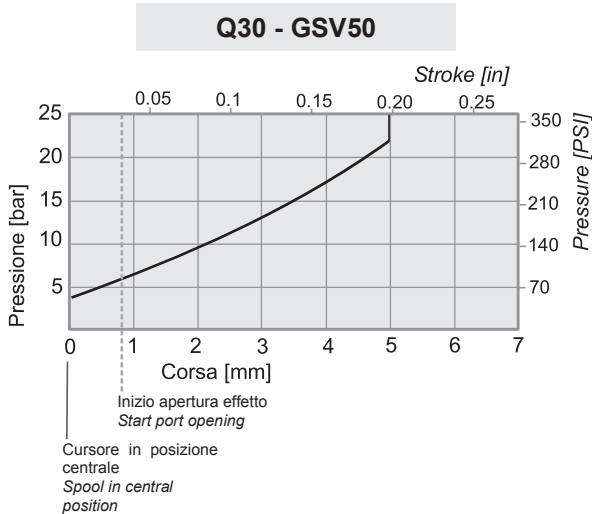
Comando idraulico a bassa pressione a tre posizioni per manipolatore idraulico, ritorno a molla in posizione 0
 Three positions whit low-pressure control for hydraulic remote control, spring centred in 0 position



	A	d
Q30 - GSV50	50 (1.969)	G 1/4
Q80 - Q130	71.5 (2.815)	

Montare le rondelle di tenuta sotto il raccordo.
 Mount the sealing washer under the nipple.

Diagramma pressione di pilotaggio - Corsa spool / Pilot pressure diagram - Spool stroke

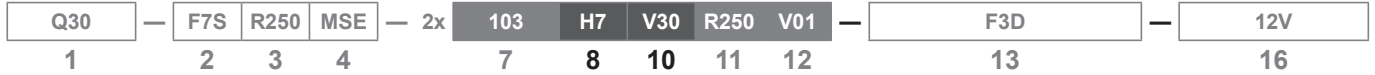


Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Max.	100 bar (1450 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30-GSV50	1 cm ³ (0.061 in ³)
	Q80-Q130	2 cm ³ (0.122 in ³)

N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103
 NOTE: Performance curves measured using spool 103 type.

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



H7

Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio
Electrohydraulic proportional control double side

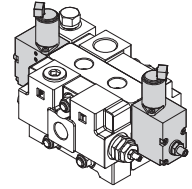
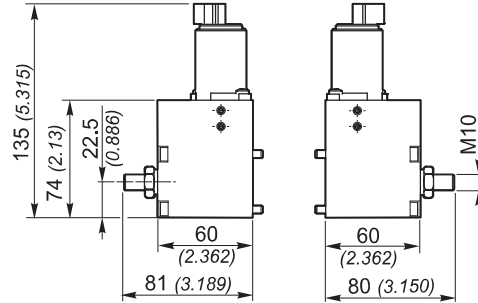
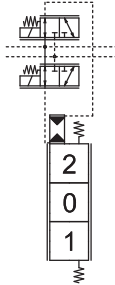
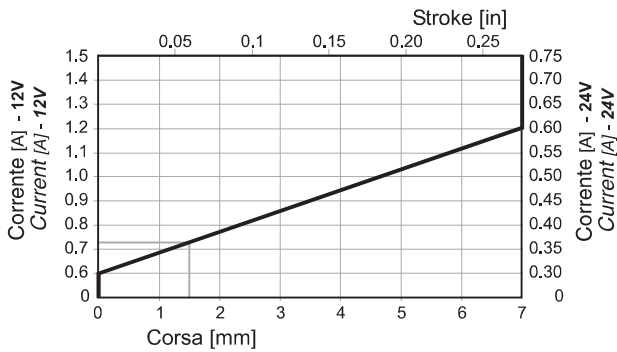


Diagramma corrente-corsa cursore
Current – spool stroke diagram



Caratteristiche elettriche / Electrical Characteristic

Tipo di attacco / Plug connector	AMP junior-Timer *
Grado di protezione / Protection rating	IP 65
Classe di isolamento / Insulation class	F
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V,24V D.C.
Corrente massima / Max current	1.5A @ 12V - 0.75A @ 24V
Frequenza PWM / PWM frequency	100Hz
Rapporto di inserzione / Insertion ratio ED	100%
Limiti di temperatura / Temperature range	-20°C +80°C
Isteresi massima / Max hysteresis	20%

* Connettore Deutsch disponibile su richiesta / Deutsch connector available on request

A1/H7

Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio con leva di emergenza
Electrohydraulic proportional control double side with emergency lever

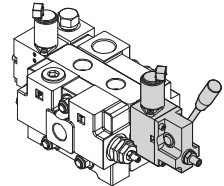
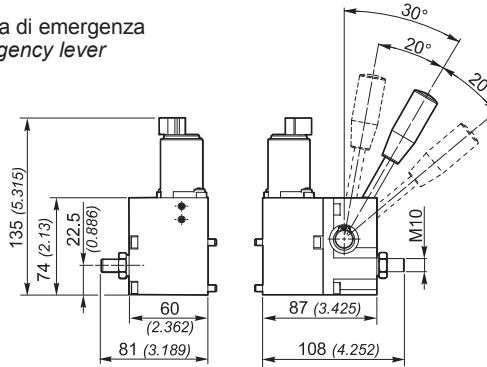
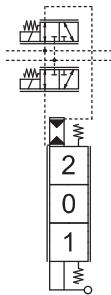
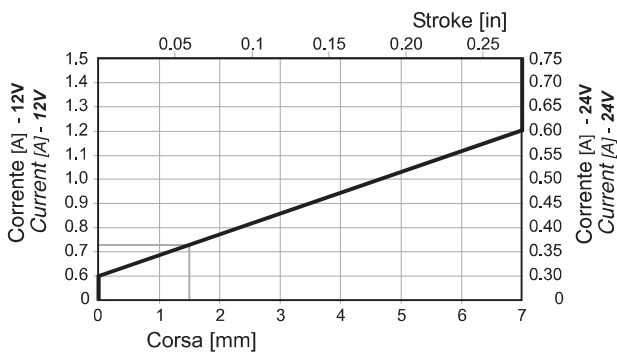


Diagramma corrente-corsa cursore
Current – spool stroke diagram



Caratteristiche elettriche / Electrical Characteristic

Tipo di attacco / Plug connector	AMP junior-Timer *
Grado di protezione / Protection rating	IP 65
Classe di isolamento / Insulation class	F
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V,24V D.C.
Corrente massima / Max current	1.5A @ 12V - 0.75A @ 24V
Frequenza PWM / PWM frequency	100Hz
Rapporto di inserzione / Insertion ratio ED	100%
Limiti di temperatura / Temperature range	-20°C +80°C
Isteresi massima / Max hysteresis	20%

* Connettore Deutsch disponibile su richiesta / Deutsch connector available on request

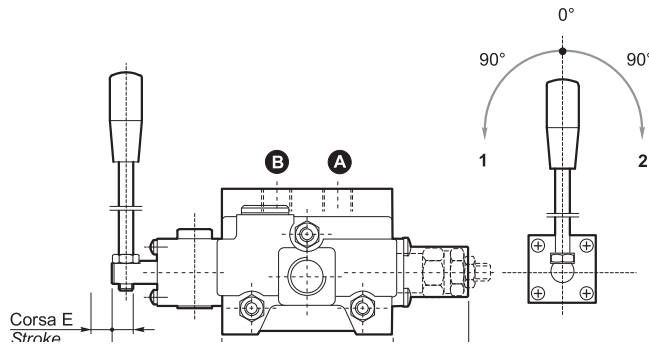
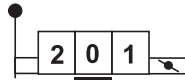
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



RTL-s

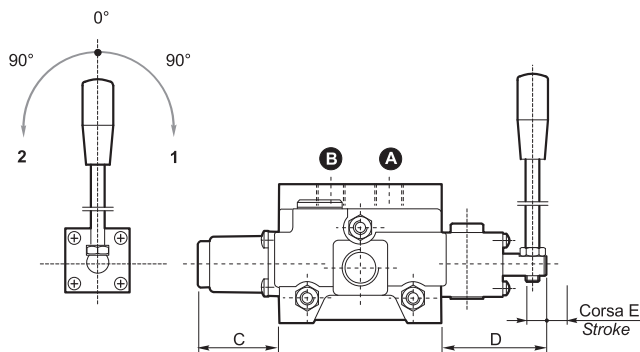
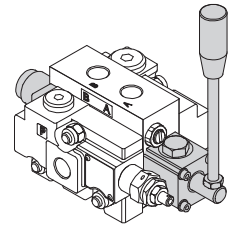
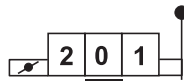
Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0, leva in pos. 2
 Three positions with rotary control, lever in 2 position



	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	61 (2.402)	10 (5+5) 0.394 (0.197+0.197)
Q80 - Q130	55 (2.165)	72.5 (2.854)	14 (7+7) 0.551 (0.276+ 0.276)

RTL-d

Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0, leva in pos. 1
 Three positions with duced rotary control, lever in 1 position



	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	61 (2.402)	10 (5+5) 0.394 (0.197+0.197)
Q80 - Q130	55 (2.165)	72.5 (2.854)	14 (7+7) 0.551 (0.276+ 0.276)

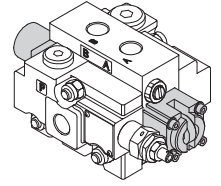
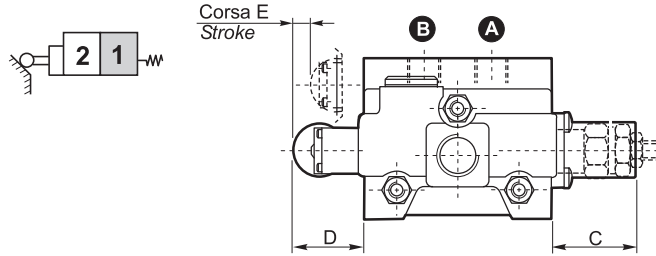
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



C2

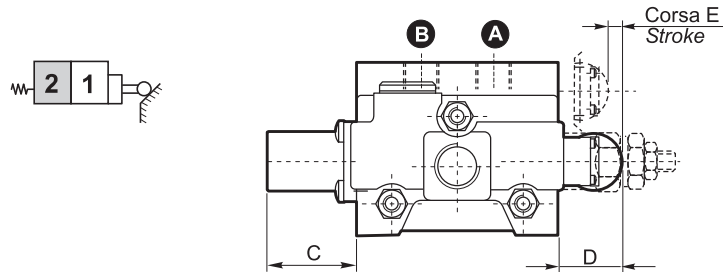
Comando a camme 2 posizioni estreme 1-2, con ritorno a molla in pos. 1
 Cam control, 2 end positions 1-2, spring centred in 1 position



	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	43 (1.693)	10 (0.394)
Q80 - Q130	55 (2.165)	51 (2.008)	14 (0.551)

C3

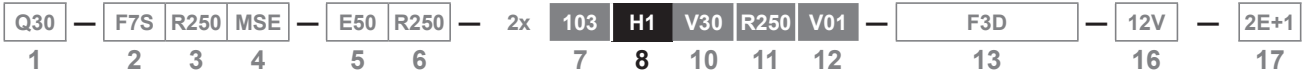
Comando a camme, 2 posizioni estreme 2-1, con ritorno a molla in pos. 2
 Cam control, 2 end positions 2-1, spring centred in 2 position



	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	43 (1.693)	10 (0.394)
Q80 - Q130	55 (2.165)	51 (2.008)	14 (0.551)

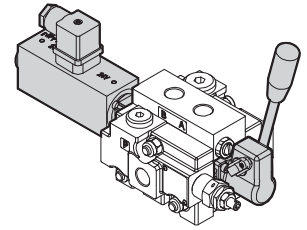
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



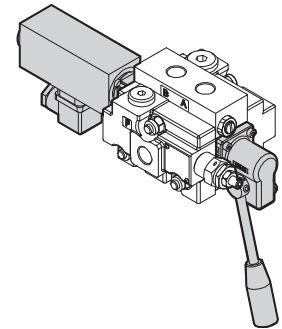
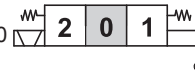
A1/D41

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF con ritorno a molla in posizione 0
 ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0

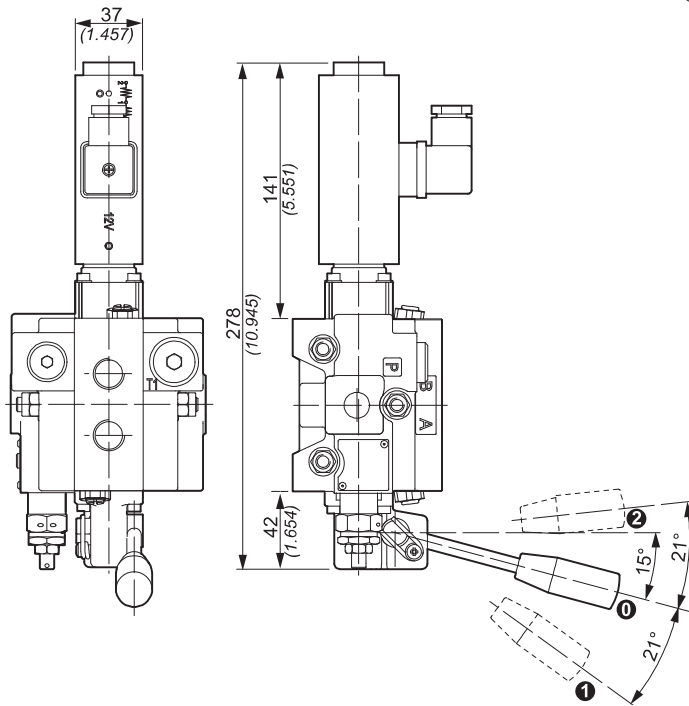


A2/D41

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF ruotato di 180° con ritorno a molla in posizione 0
 180° rotated ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

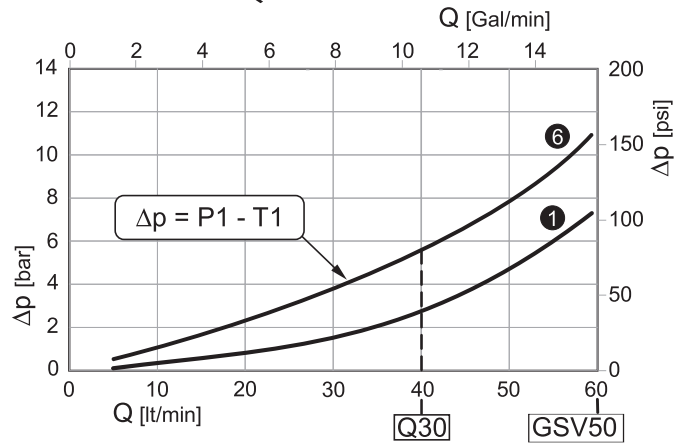
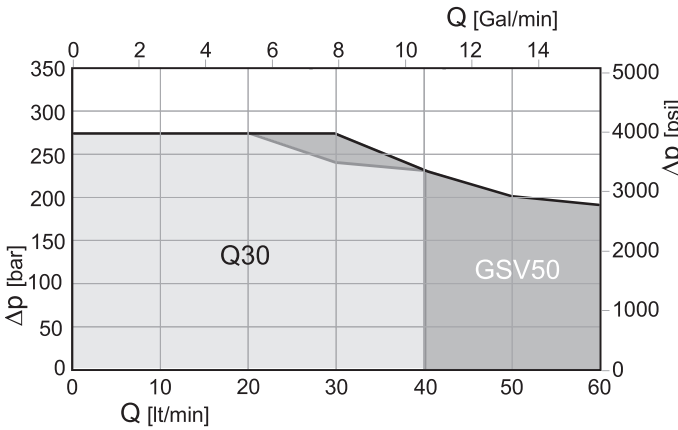
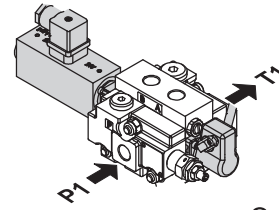
Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features		
Tipo distributore / Valve type	Q30	GSV50
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.	
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%	
Potenza assorbita / Absorbed power supply	58W	
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%	
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics		
Portata max (lt/min) / Max. flow (Gal/min)	50 (13)	60 (16)
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	275 bar (3988 PSI)	
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar (3363 PSI)	
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	Con leva / With lever	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm ² /s Max. spool leakage of A and B ports to T port at 1450 PSI with viscosity 35 mm ² /s	5 cm ³ /min	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

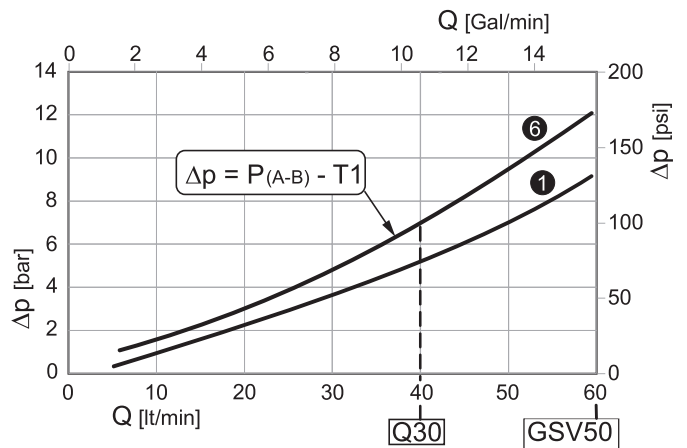
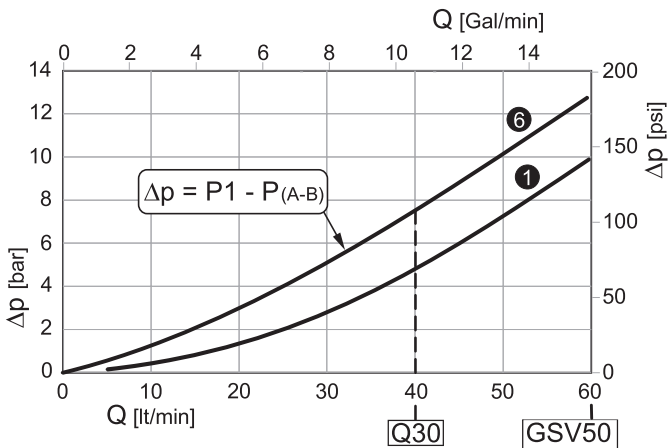
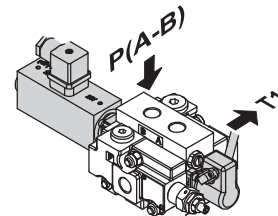
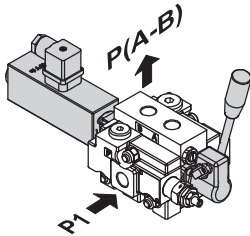
Working section and/or intermediate section

Limiti d'impiego / Use limits

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
Pressure drop with spool in neutral position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)



Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
Pressure drop with spool in working position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)



1 6 Sezioni / Sections

N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

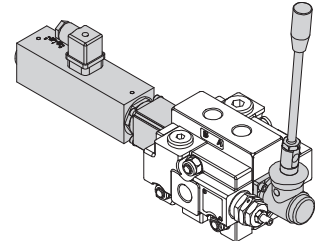
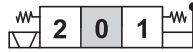
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



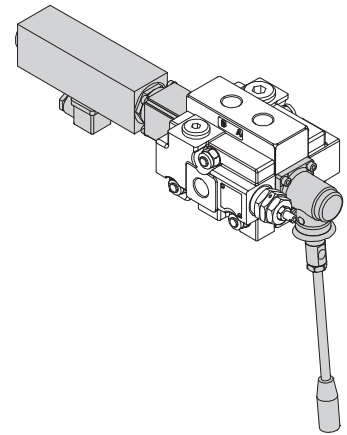
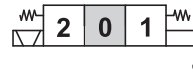
A1/D41

Comando elettrico diretto doppio e ritorno a molla in posizione 0
 Double direct electrical control with spring centred in 0

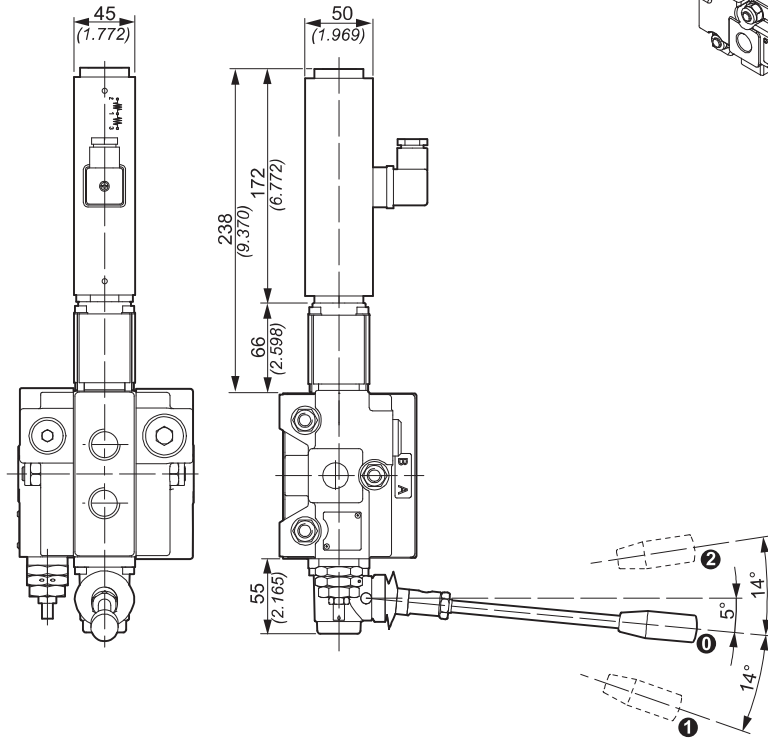


A2/D41

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF ruotato di 180° e ritorno a molla in posizione 0
 180° rotated ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



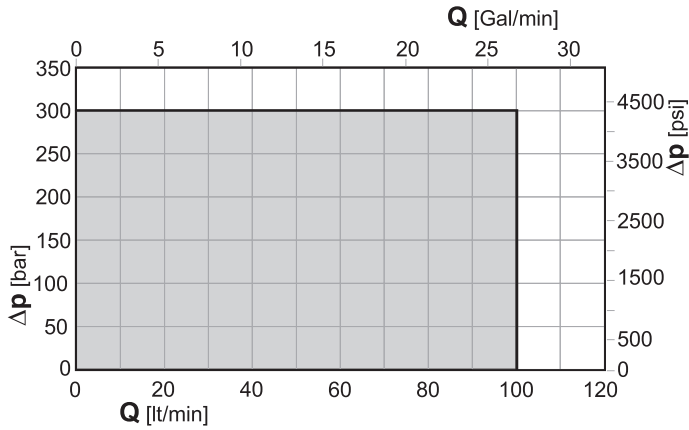
Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features	
Tipo distributore / Valve type	Q80
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)
Tipo protezione / Protection type	IP65
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%
Potenza assorbita / Absorbed power supply	80W
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics	
Portata max (lt/min) / Max. flow (Gal/min)	90 (24)
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	300 bar
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	Con leva / With lever
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm ² /s Max. spool leakage of A and B ports to T port at 1450 bar with viscosity 35 mm ² /s	5 cm ³ /min

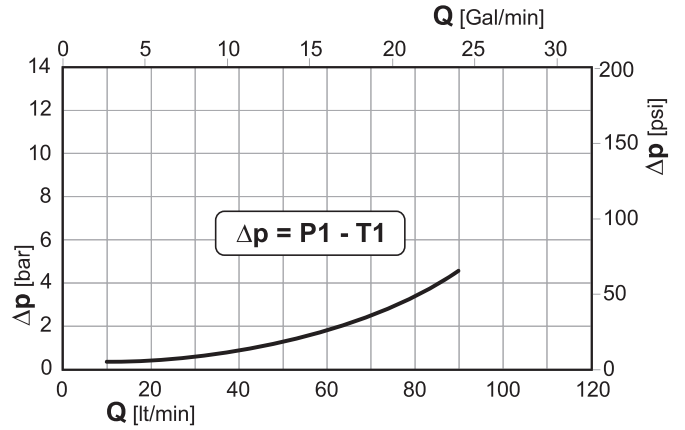
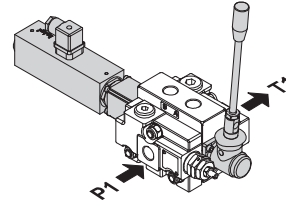
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

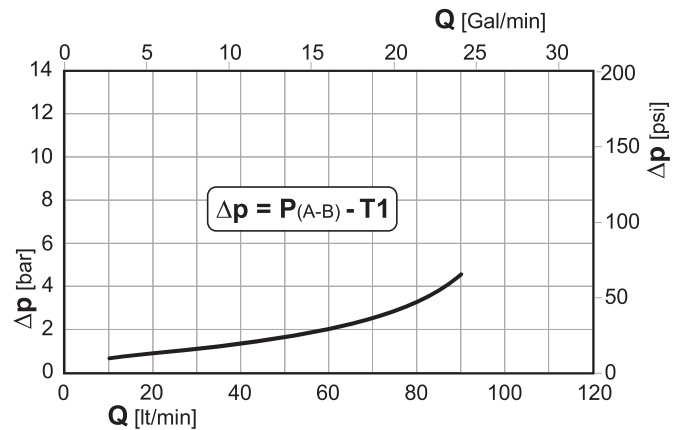
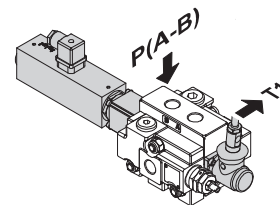
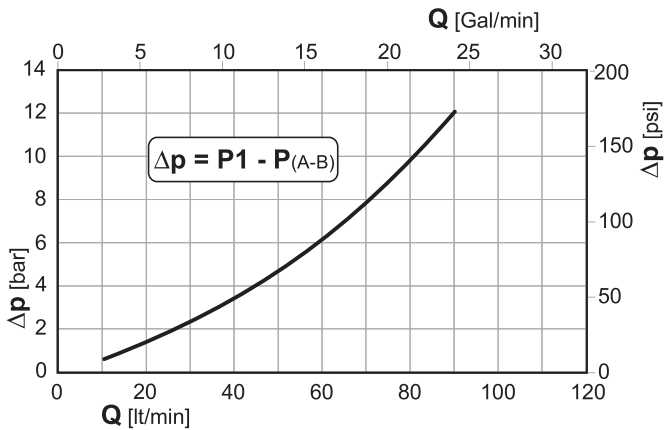
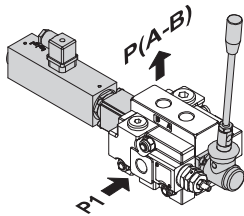
Limiti d'impiego / Use limits



Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
 Pressure drop with spool in neutral position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)



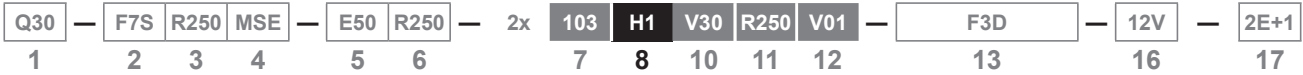
Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
 Pressure drop with spool in working position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)



N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

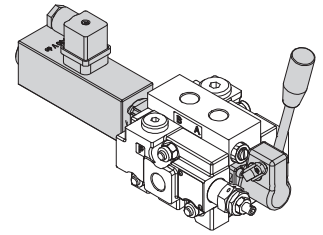
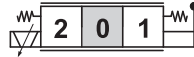
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



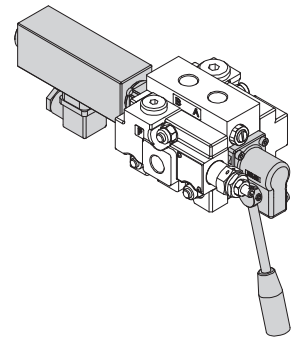
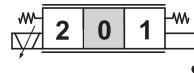
A1/DP

Comando elettrico diretto doppio con magnete proporzionale e ritorno a molla in posizione 0
Double direct electrical control with proportional solenoid and spring centred in 0

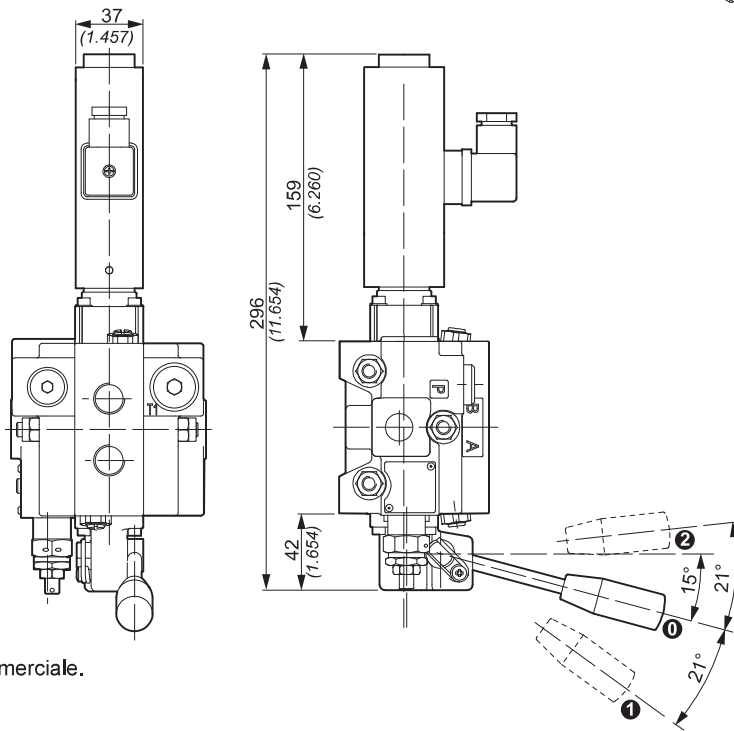


A2/DP

Comando elettrico diretto doppio con magnete proporzionale ruotato di 180° e ritorno a molla in posizione 0
180° rotated double direct electrical control with proportional solenoid and spring centred in 0



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



Per l'elettronica di comando contattare l'ufficio commerciale.
For electronic control unit contact the sales office.

Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

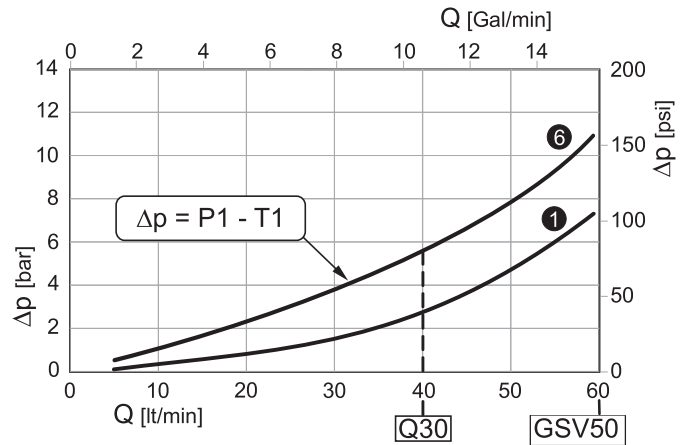
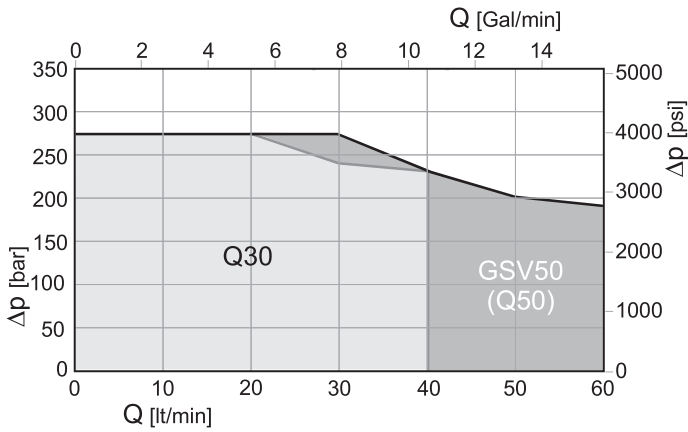
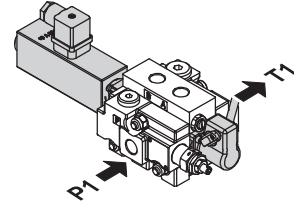
Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features		
Tipo distributore / Valve type	Q30	GSV50
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12 VDC	24 VDC
Corrente di regolazione massima / Current maximum range	5 A	2.5 A
PWM frequency	100 Hz	
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics		
Portata max (lt/min) / Max. flow (Gal/min)	50 (13)	60 (16)
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	250 bar	
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar	
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	Con leva / With lever	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm ² /s Max. spool leakage of A and B ports to T port at 1450 bar with viscosity 35 mm ² /s	5 cm ³ /min	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Limiti d'impiego / Use limits

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
Pressure drop with spool in neutral position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)

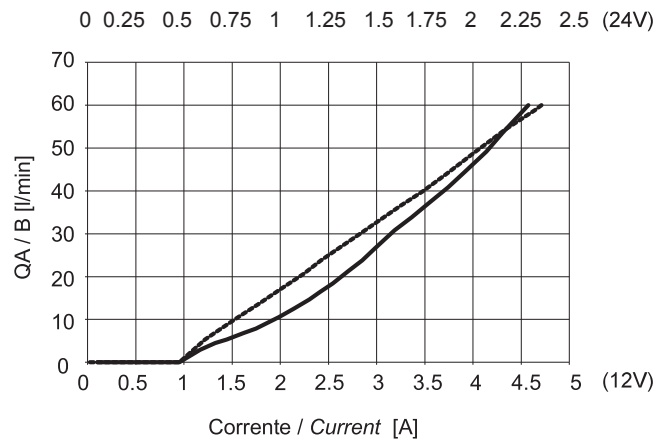
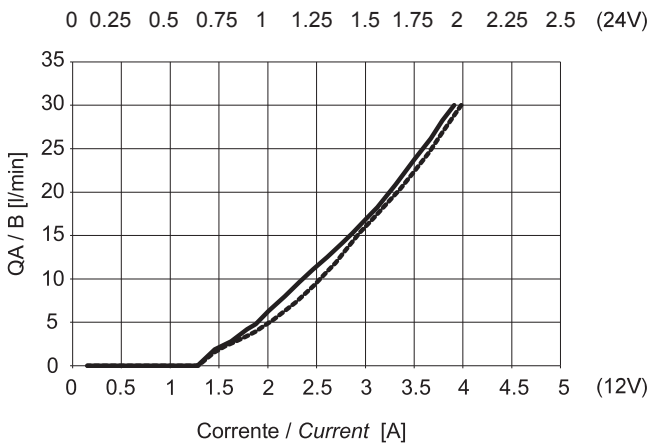


N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE: Performance curves measured using spool 103 type.

1 6 Sezioni / Sections

Curve di metering corrente bassa portata Qin 30 l/min
 Metering curve current low delivery Qin 30 l/min

Curve di metering corrente bassa portata Qin 60 l/min
 Metering curve current low delivery Qin 60 l/min



--- Cursore 111 / Spool 111 type
 — Cursore 103 / Spool 103 type

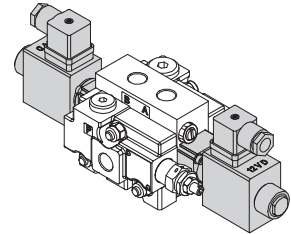
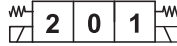
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

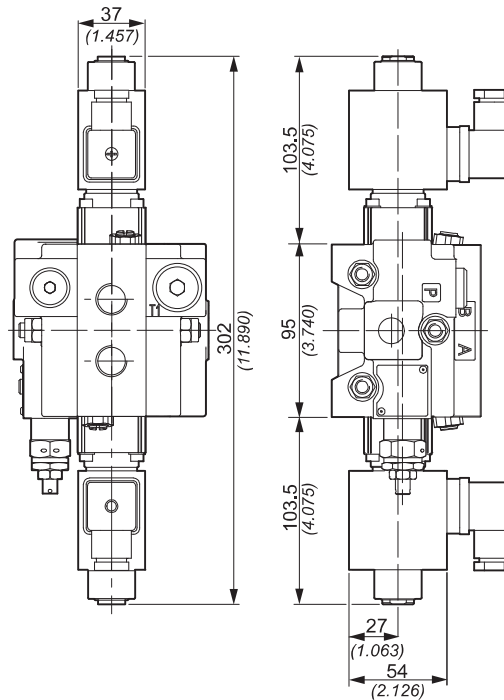


D9

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF con ritorno a molla in posizione 0
 ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0



Connesione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



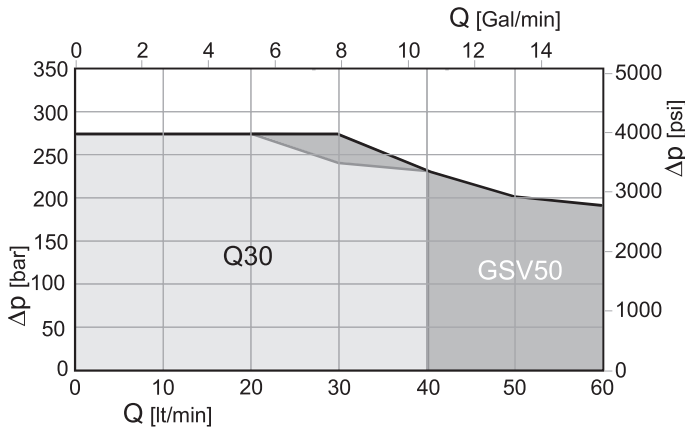
Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features		
Tipo distributore / Valve type	Q30	GSV50
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.	
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%	
Potenza assorbita / Absorbed power supply	58W	
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%	
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics		
Portata max / Max. flow	50	60
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	275 bar	
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar	
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	A pulsante in spinta / Push type	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm ² /s / Max. spool leakage of A and B ports to T port at 100 bar with viscosity 35 mm ² /s	5 cm ³ /min	

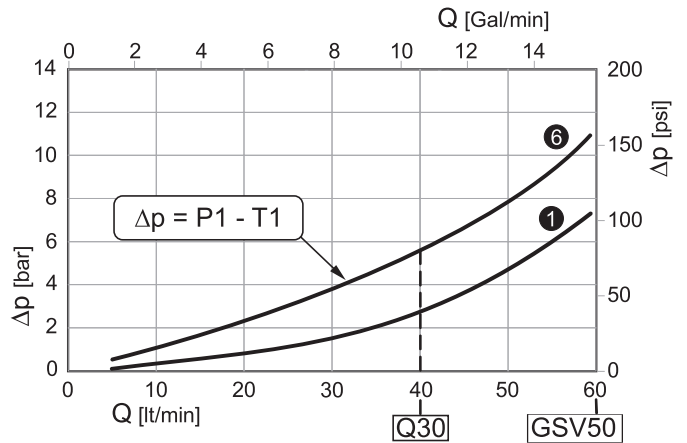
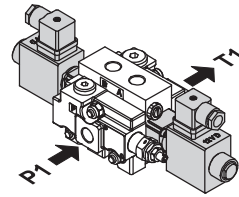
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

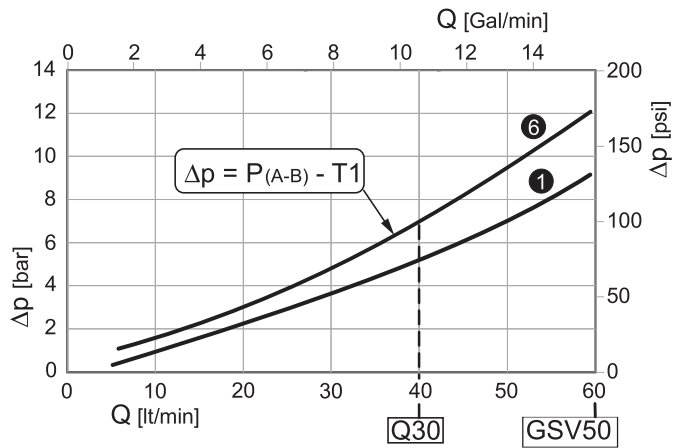
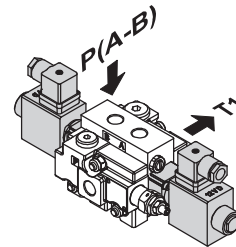
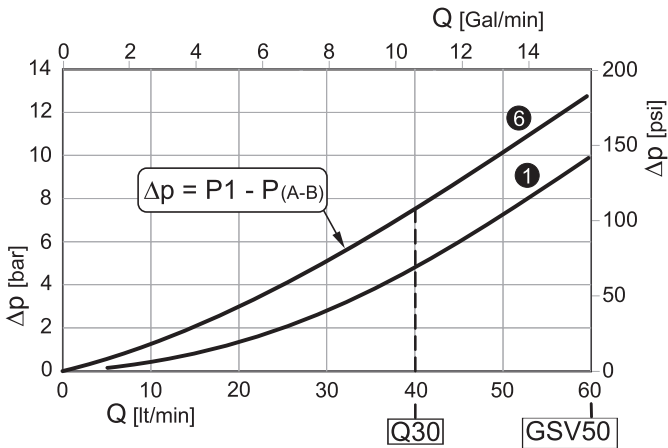
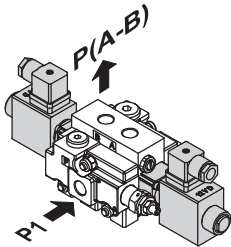
Limiti d'impiego / Use limits



Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
 Pressure drop with spool in neutral position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)



Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
 Pressure drop with spool in working position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)

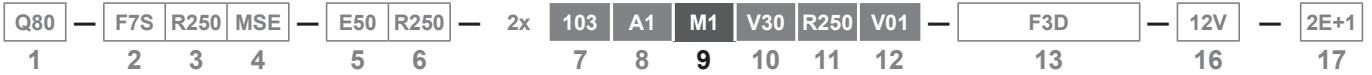


1 6 Sezioni / Sections

N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

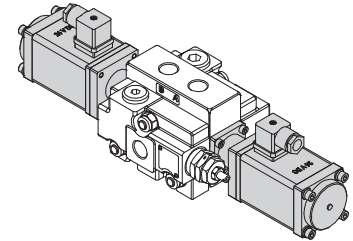
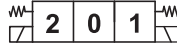
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

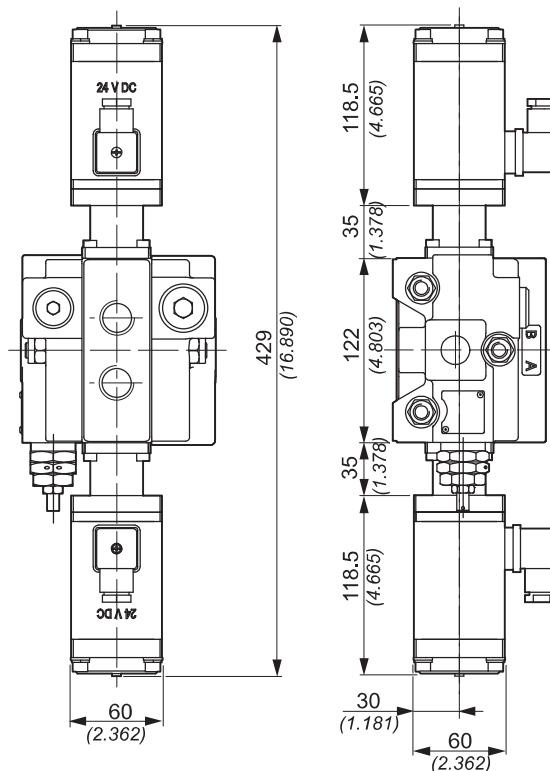


D9

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF con ritorno a molla in posizione 0
 ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



Nota:
 Per 2 o più sezioni di lavoro, aggiungere elemento intermedio cod E61 (spessore) tra due sezioni contigue.

Note:
 For 2 or more sections, should add the intermediate element code E61 (thickness 46) between the 2 sections.

Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

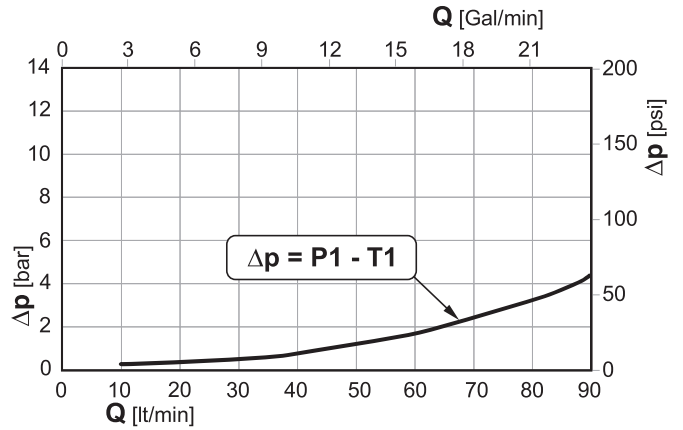
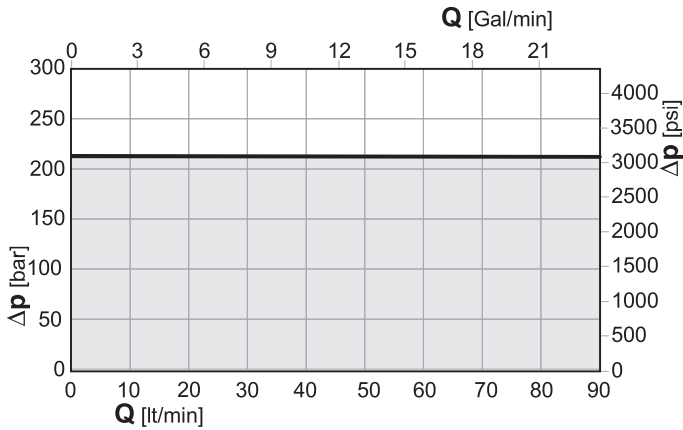
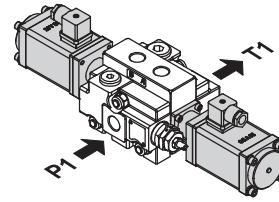
Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features		
Tipo distributore / Valve type	Q80	
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.	
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%	
Potenza assorbita / Absorbed power supply	80W	
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%	
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics		
Portata max / Max. flow	90	120
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	210 bar	
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar	
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	A pulsante in spinta / Push type	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm ² /s / Max. spool leakage of A and B ports to T port at 100 bar with viscosity 35 mm ² /s	7 cm ³ /min	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

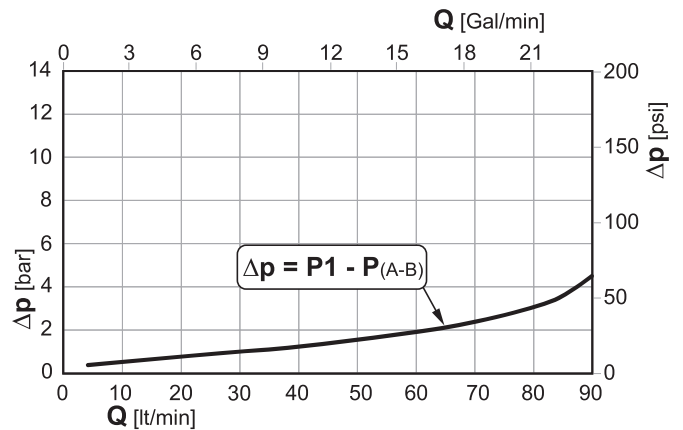
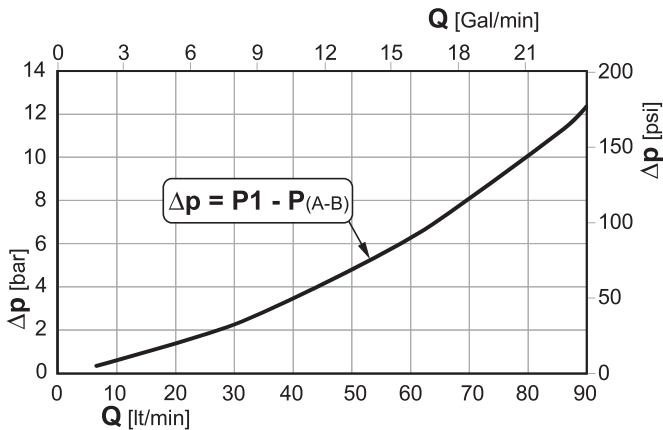
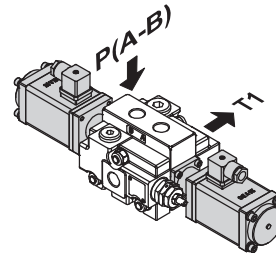
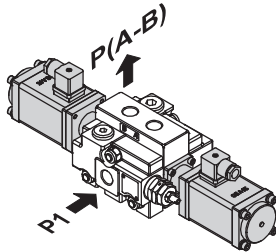
Working section and/or intermediate section

Limiti d'impiego / Use limits

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
Pressure drop with spool in neutral position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)



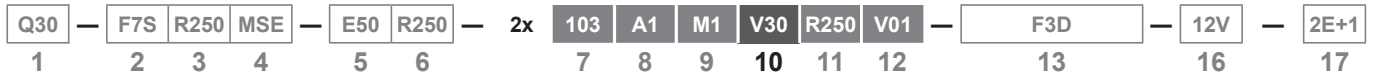
Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
 (Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)
Pressure drop with spool in working position
 (Δp depending on the number of the crossed sections)



N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



10 - Tipo valvole a cartuccia / Type of built-in cartridge valves

		Q30	GSV50	Q80	Q130
VC	Tappo di chiusura per corpo distributore predisposto per valvole antiurto e/o anticavitazione	•	•	•	•
V30	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V31	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V32	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A e B (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V33	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto A (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V34	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V35	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto A e B (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V40	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto A e anticavitazione su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V41	Valvola anticavitazione su effetto A e valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	•	•	•	•
V04	Valvola anticavitazione su effetto A	•	•	•	•
V05	Valvola anticavitazione su effetto B	•	•	•	•
V06	Valvola anticavitazione doppia su effetti A e B	•	•	•	•

VC

Tappo di chiusura per corpo distributore predisposto per valvole antiurto e/o anticavitazione.
Closing plug for directional control valve body preset for shock and/or anticavitation valves.

V32

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A e B (per le tarature vedere pagina seguente).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on A and B port (for the setting see next page).

V30

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A (per le tarature vedere pagina seguente).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on A port (for the setting see next page).

V33

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto A (per le tarature vedere pagina seguente).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with anticavitation, on A port (for the setting see next page).

V31

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto B (per le tarature vedere pagina seguente).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on B port (for the setting see next page).

V34

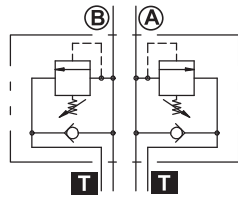
Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto B (per le tarature vedere pagina seguente).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with anticavitation, on B port (for the setting see next page).

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

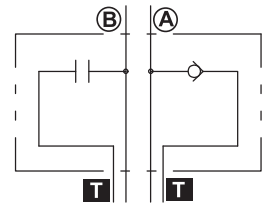
V35

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto A e B (per le tarature vedere par. 11).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with anticavitation, on A and B port (for the setting see par. 11).



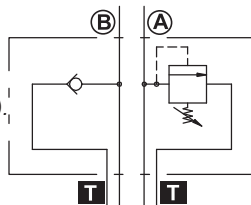
V04

Valvola anticavitazione su effetto A.
Anticavitation valve on A port.



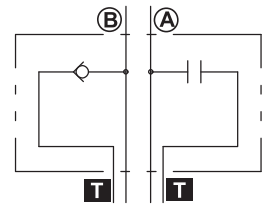
V40

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto A e anticavitazione su effetto B (per le tarature vedere par. 11).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable on A port and anticavitation on B port (for the setting see par. 11).



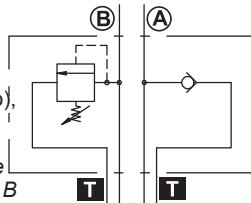
V05

Valvola anticavitazione su effetto B.
Anticavitation valve on B port.



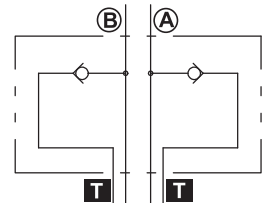
V41

Valvola anticavitazione su effetto A e valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto B (per le tarature vedere par. 11).
Anticavitation valve on A port and pressure limiting valve (or antishock), adjustable on B port (for the setting see par. 11).



V06

Valvola anticavitazione doppia su effetti A e B.
Anticavitation valve, double-acting on A and B ports.



11 - Tipo molla e taratura valvola

Dove è presente la valvola VLP (V30 - V31 - V32 - V33 - V34 - V35 - V40 - V41), deve essere specificato il tipo di molla (**B**, **N**, o **R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa, verrà messa la molla **N** tarata a 150 bar.

11 - Type of spring and valve setting

If valve VLP is installed (V30 - V31 - V32 - V33 - V34 - V35 - V40 - V41), specify the type of spring (**B**, **N**, or **R**) and its pressure setting. If omitted, **spring N with a 150 bar setting will be installed.**

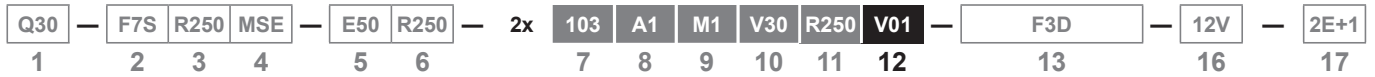
		molla bianca white spring		molla nera black spring		molla rossa red spring	
R		B		N		R	
Tipo di molla per la VLP Type of spring for relief valve		Campi di taratura / Calibration fields					
		bar (psi)					
250	Taratura della VLP VLP Setting	Q30 - GSV50	50 ÷ 80 (435 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 350 (4365 ÷ 5800)		
		Q80	30 ÷ 80 (435 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 370 (2915 ÷ 5365)		
		Q130	30 ÷ 80 (435 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 350 (2915 ÷ 5075)		

Il range completo delle valvole Q80 e Q130 si ottiene con l'aggiunta di spessori. Le valvole del Q30 GSV50 (Q50) non si possono smontare quindi non è possibile aggiungere spessori.
The complete range for the Q80 and Q130 valves can be obtained with additional thickness. Q30 GSV50 (Q50) can not be unmount than is not possible add thickness.



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

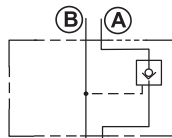


12 - Tipo valvole a pannello / Panel valves type

		Q30	GSV50	Q80	Q130
V01	Valvola di ritegno pilotata singola su effetto A (*) <i>Single piloted check valve on A port (*)</i>	•	•	•	•
V02	Valvola di ritegno pilotata singola su effetto B (*) <i>Single piloted check valve on B port (*)</i>	•	•	•	•
V03	Valvola di ritegno pilotata singola su effetti A e B (*) <i>Single piloted check valve on A and B ports (*)</i>	•	•	•	•
VP	Corpo distributore predisposto per valvola a pannello <i>Control valve body preset for panel-mounted valve</i>	•	•	•	•
VPC	Corpo distributore predisposto per valvola antiurto o anticavitazione e per valvola a pannello <i>Control valve body preset for antishock valve or anticavitation and for panel-mounted valve</i>	•	•	•	•
VPFE	Corpo distributore predisposto per valvola di flottante elettrico a pannello <i>Control valve body preset for electric floating valve, panel mounted</i>	•	•		
VFE	Valvola per flottante elettrico. Da utilizzare su cursori con utilizzi A e/o B chiusi in pos. 0 per creare elettricamente la posizione di flottante. Specificare al tensione: 12 V.DC. - 24 V.DC. <i>Valve for electric floating. To use on spool with A and/or B ports closed in 0 position and for generating electrically the floating position. Specify the voltage: 12 V.DC. - 24 V.DC.</i>	•	•		

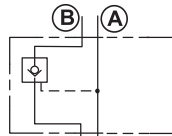
V01

Valvola di ritegno pilotata singola su effetto A (*).
Single piloted check valve on A port ()*



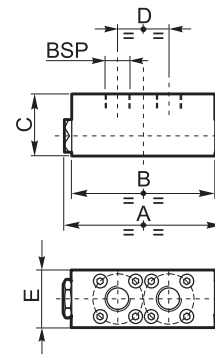
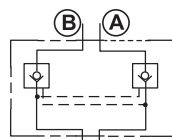
V02

Valvola di ritegno pilotata singola su effetto B (*).
Single piloted check valve on B port ()*



V03

Valvola di ritegno pilotata singola su effetti A e B (*).
Single piloted check valve on A and B ports ()*



	A	B	C	D	E	BSP
Q30	105 (4.134)	95 (3.740)	41 (1.614)	34 (1.339)	37.5 (1.476)	3/8"
Q80	130 (5.118)	122 (4.803)	50 (1.969)	43 (1.693)	45 (1.772)	1/2"
Q130	173 (6.811)	165 (6.496)	65 (2.559)	76 (2.992)	47 (1.850)	3/4"

	* Rapporto di pilotaggio <i>Piloting ratio</i>	Coppia di serraggio delle viti di fissaggio <i>Fastening screw tightening</i>
Q30	1 : 2.42	8 Nm 2 Nm - solo per viti VFE / only for VFE screws
Q80	1 : 3.25	10 Nm
Q130	1 : 2.80	10 Nm

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

VP

Corpo distributore predisposto per valvola a pannello.
Control valve body preset for panel-mounted valve.

VPC

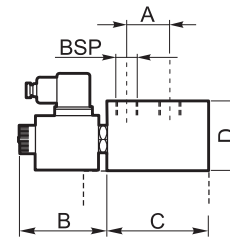
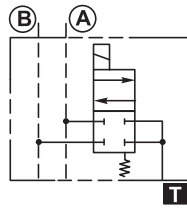
Corpo distributore predisposto per valvola antiurto o anticavitazione e per valvola a pannello.
Control valve body preset for antishock valve or anticavitation and for panel-mounted valve.

VPFE

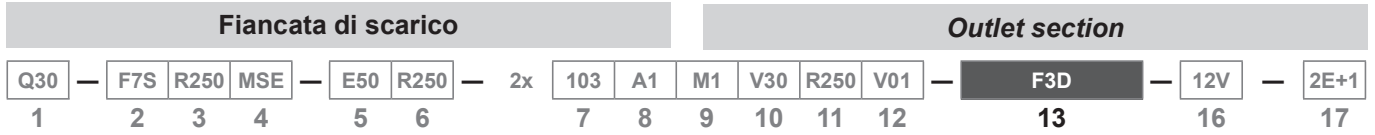
Corpo distributore predisposto per valvola di flottante elettrico a pannello.
Control valve body preset for electric floating valve, panel mounted.

VFE

Valvola per flottante elettrico.
 Da utilizzare su cursori con utilizzi A e/o B chiusi in pos. 0 per creare elettricamente la posizione di flottante.
 Specificare al tensione: **12 V.DC. - 24 V.DC.**
Valve for electric floating.
To use on spool with A and/or B ports closed in 0 position and for generating electrically the floating position.
Specify the voltage: 12 V.DC. - 24 V.DC.



	A	B	C	D	BSP
Q30	34 (1.339)	69 (2.717)	80 (3.150)	80 (3.150)	3/8"

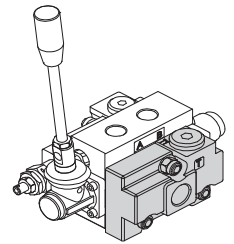
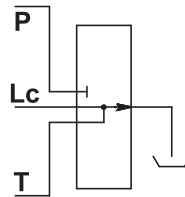
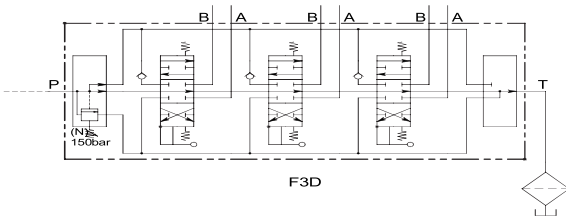


13 - Tipo fiancata di scarico / Outlet section type

		Q30	GSV50	Q80	Q130
F3D	Fiancata di scarico	•	•	•	•
F6D	Fiancata di scarico con alimentazione in pressione per altri componenti (carry-over)	•	•	•	•
F16D	Fiancata di scarico destro per centro chiuso	•	•	•	•
F9D	Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale con valvola di contropressione				•
F11D	Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale				•

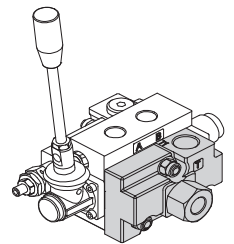
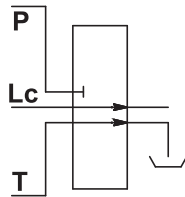
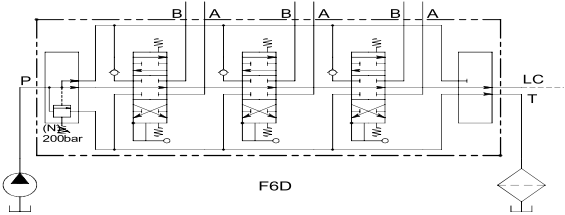
F3D

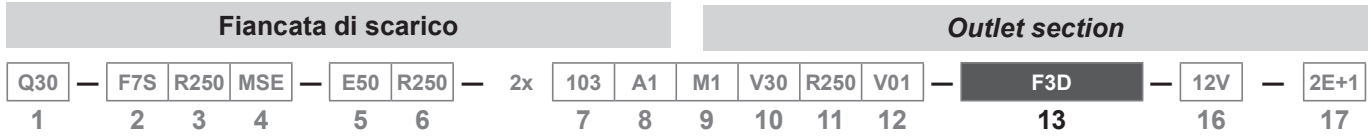
Fiancata di scarico
Outlet section



F6D

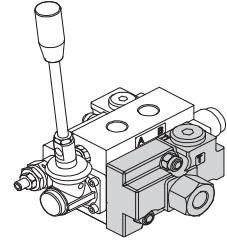
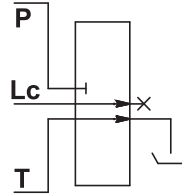
Fiancata di scarico con alimentazione in pressione per altri componenti (carry-over)
Outlet section and high pressure (carry-over)





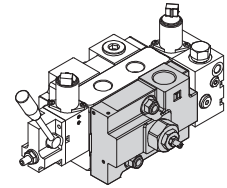
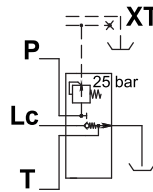
F16D

Fiancata di scarico destro per centro chiuso
Right outlet section for through passage closed



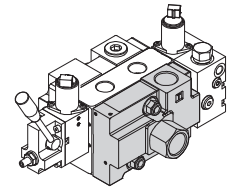
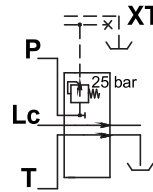
F9D

Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale con valvola di contropressione
Right outlet section for electrohydraulic proportional control with back pressure valve



F11D

Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale con carry-over
Right outlet section for electrohydraulic proportional control with power beyond



Fiancata di ingresso supplementare

Additional inlet section

13 - Ingresso supplementare

13 - Additional inlet section

I seguenti ingressi supplementari, dotati di due ingressi laterali e uno scarico centrale, possono essere utilizzati in sostituzione della fiancata di scarico utilizzando come scarico l'elemento intermedio **E51** (vedi par. 5, pag. G-18).

The following additional inlet sections, fitted with two lateral inlets and with a central outlet can be used as a replacement of the outlet section by using the intermediate element **E51** (see par. 5, page G-18) as relief.

La designazione verrà modificata come segue:

The designation will be modified as follows:

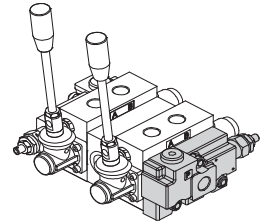


			Q30	GSV50	Q80	Q130
F7D	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione VLP	<i>Right inlet section with relief valve VLP</i>	•	•	•	•
F17D	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione VLP e attacco T3	<i>Right inlet section with relief valve VLP and T3 porting</i>		•		•
F7DP	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione pilotata	<i>Right inlet section with pilot relief valve VLPP</i>				•
F17DP	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione pilotata e attacco T3	<i>Right inlet section with pilot relief valve VLPP and T3 porting</i>				•
F8D	Collettore di entrata destro senza valvole	<i>Right inlet section without valves</i>	•	•	•	•
F18D	Collettore di entrata destro senza valvole e attacco T3	<i>Right inlet section without valves and T3 porting</i>		•		•

F7D

F17D

Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione VLP
Inlet section with relief valve VLP



14 - Tipo molla e taratura valvola

Dove è presente la valvola VLP (fiancate F7D), deve essere specificato il tipo di molla (**B, N o R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa la valvola verrà tarata a **150** bar. Dove è presente la VLPP indicare solo la pressione di taratura.

14 - Outlet section type

If valve VLP is installed (inlet section F7D), specify the type of spring (**B, N or R**) and its pressure setting. If this latter is omitted, spring N with a **150** bar setting will be installed. For VLPP valve specify only pressure setting.

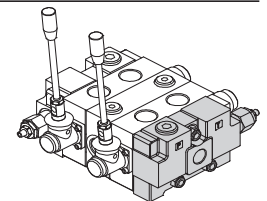
		molla bianca white spring	molla nera black spring	molla rossa red spring
R	Tipo di molla per la VLP <i>Type of spring for relief valve</i>	B	N	R
250	Taratura della VLP <i>VLP Setting</i>	10 ÷ 80 (145 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 380 (2915 ÷ 5510)

Campi di taratura / Calibration fields
bar (psi)

F7DP

F17DP

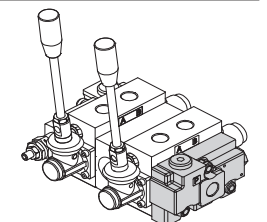
Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione pilotata VLPP
Inlet sections with piloted relief valve VLPP



F8D

F18D

Collettore di entrata destro senza valvole
Right inlet section without valves



Fiancata di scarico e/o ingresso supplementare

Outlet section or additional inlet section

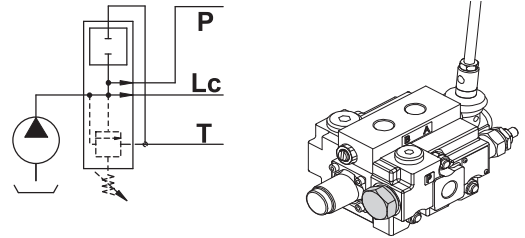


15 - Valvole aggiuntive alla fiancata / Additional valves on the inlet section

			Q30	GSV50	Q80	Q130
PMS	Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica <i>Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic</i>		•	•	•	•
MSI	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica <i>Inlet section with hydraulic outlet release valve</i>		•	•	•	•
MSE	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) <i>Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)</i>		•	•	•	•

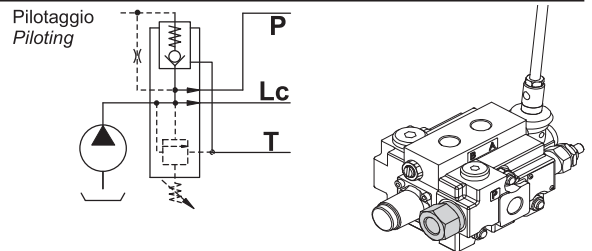
PMS

Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica
Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic



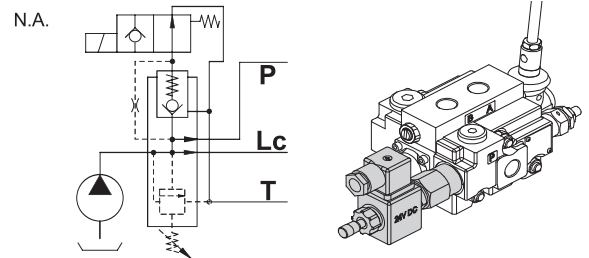
MSI

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica
Inlet section with hydraulic outlet release valve



MSE

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta)
Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)



N.B.
Specificare tensione e schema dell'elettrovalvola
Specify voltage and scheme of the solenoid operated valve

Tensione Voltage	Schema Scheme		
12 V.DC	N.C.	Normalmente chiusa <i>Usually closed</i>	
24 V.DC	N.A.	Normalmente aperta <i>Usually open</i>	

Note aggiuntive **Additional notes**

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

16 - Note aggiuntive / Additional notes

12V, 24V
S Alluminio (pag. G-6 ... G-10)

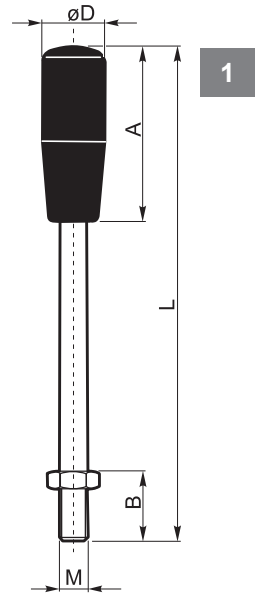
Codice asta di comando (vedi tabella seguente)

16 - Additional notes

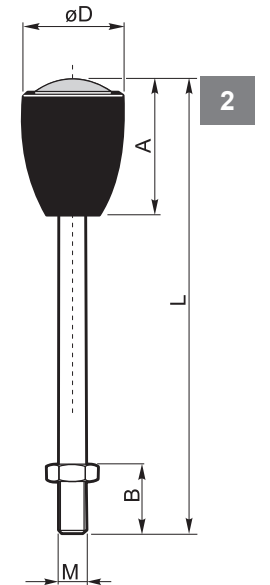
12V, 24V
S Aluminium (page G-6 ... G-10)

Control lever code (see next table)

Codice / Code	Versione / Version	M	L	D	A	B	Colore / Color
Q30 - GSV50 - (Q50)							
<small>Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)</small>							
06.029.22862	1 Standard / Standard	M8	164 (6.457)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.30335	1 Standard / Standard	M8	164 (6.457)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Rosso / Red
06.029.30528	1 Lunga tipo A / Long version type A	M8	184 (7.244)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.30492	1 Lunga tipo A / Long version type A	M8	184 (7.244)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Rosso / Red
06.029.28922	1 Lunga / Long version	M8	204 (8.031)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.30336	1 Lunga / Long version	M8	204 (8.031)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Rosso / Red
06.029.27421	1 Extra lunga / Extra-long	M8	324 (12.756)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.22876	1 Extra corta / Extra-short	M8	82 (3.228)	18 (0.709)	50 (1.969)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.29451	2 Standard con oblo' / Standard with lens	M8	174 (6.850)	32 (1.260)	46 (1.811)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.29423	2 Lunga con oblo' / Long with lens	M8	214 (8.425)	32 (1.260)	46 (1.811)	20 (0.787)	Nero / Black



Codice / Code	Versione / Version	M	L	D	A	B	Colore / Color
Q80 - Q130							
06.029.27013	1 Standard / Standard	M10	209 (8.228)	20 (0.787)	57 (2.244)	28 (1.102)	Nero / Black
06.029.28148	1 Lunga / Long version	M10	357 (14.055)	20 (0.787)	57 (2.244)	28 (1.102)	Nero / Black
06.029.27344	1 Corta / Short version	M10	154 (6.063)	20 (0.787)	57 (2.244)	28 (1.102)	Nero / Black
06.029.27635	1 Extra corta / Extra-short	M10	66 (2.598)	26 (1.024)	42 (1.654)	22 (0.866)	Nero / Black
06.029.29866	2 Standard con oblo' / Standard with lens	M10	219 (8.622)	32 (1.260)	46 (1.811)	28 (1.102)	Nero / Black
06.029.30295	2 Lunga con oblo' / Long with lens	M10	367 (14.449)	32 (1.260)	46 (1.811)	28 (1.102)	Nero / Black



<small>Per comando elettrico / For electric control</small>							
Q30 - GSV50 - (Q50)							
06.029.28945	1 Standard / Standard	Ø7	133 (5.236)	20 (0.787)	57 (2.244)	15 (0.591)	Nero / Black
06.029.29349	1 Lunga / Long version	Ø7	201 (7.913)	20 (0.787)	57 (2.244)	15 (0.591)	Nero / Black
06.029.30951	2 Standard con oblo' / Standard with lens	Ø7	143 (5.630)	32 (1.260)	46 (1.811)	15 (0.591)	Nero / Black

Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Note aggiuntive **Additional notes**

Q30	F7S	R250	MSE	E50	R250	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	F3D	12V	2E+1
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	16	17

17 - Numero sezioni di lavoro

Specificare il numero delle sezioni di lavoro (es. 2E) e il numero degli elementi intermedi (es. +1) utilizzati tenendo sempre in considerazione che la somma dei due non potrà superare il limite massimo di 10.

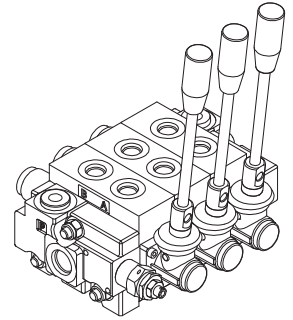
17 - Number of working sections

Specify the number of working sections (for ex. 2E) and the number of intermediate elements (for ex. +1) used, always taking into account that the sum of the two will not have to exceed the maximum limit of 10.

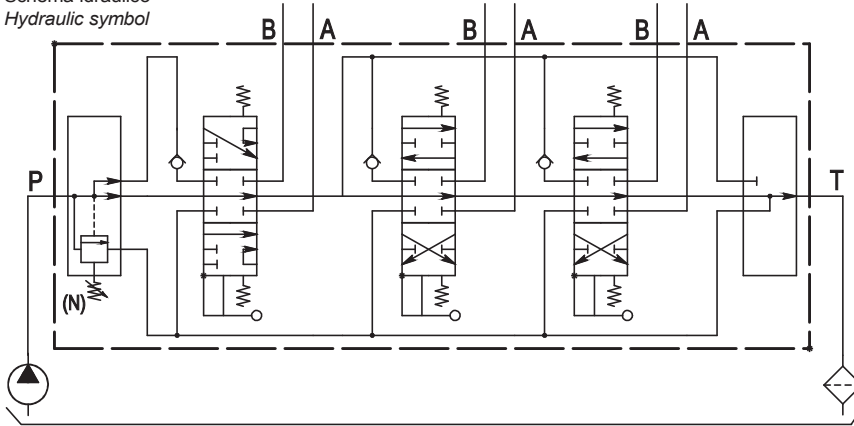
ESEMPI DI ORDINAZIONE IN CODICE
ORDERING CODE EXAMPLES

Q30 - F7SN - 403/A1/M1 - 2x103/A1/M1 - F3D - S - SAE - 3E

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q30	F7S	N200		403/A1/M1 2x 103/A1/M1								F3D	S - SAE - 3E		

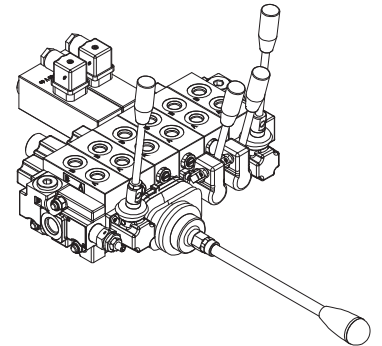


Schema idraulico
Hydraulic symbol

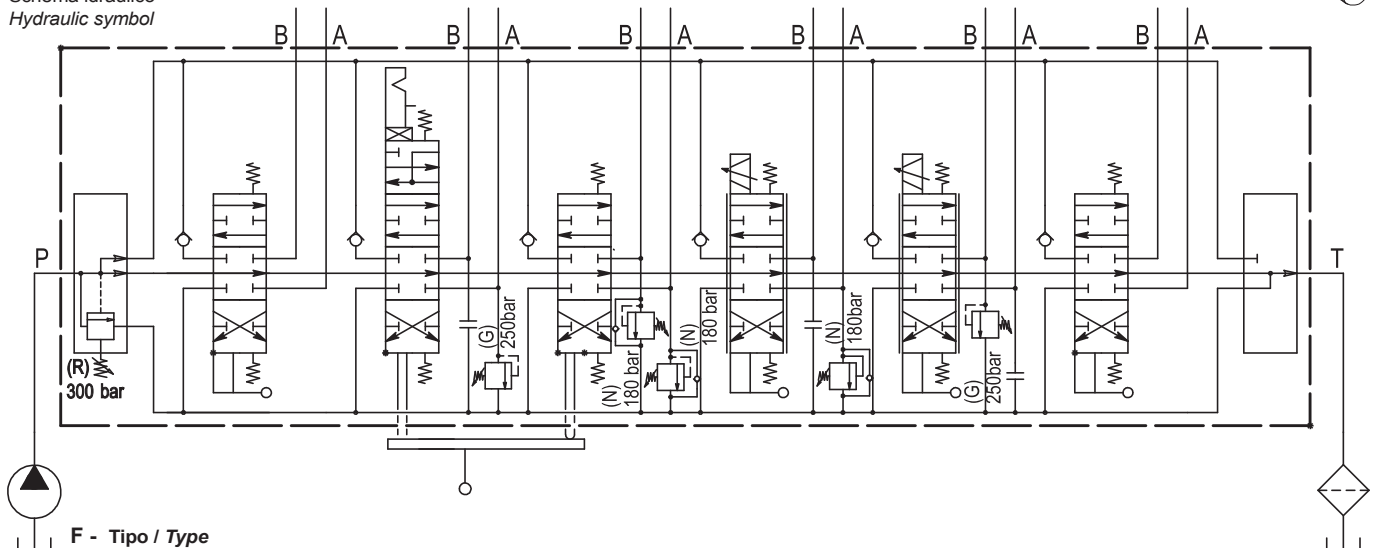


Q30 - F7S R(300) - 103/A1/M1 - 126/A353/R10-Z1/V30 G(250) - 103/M1/V35 N(180) - 103/A1/DP/V33 N(180) - 103/A1/DP/V31 G(250) - 103/A1/M1 - F3D - 12V - 6E

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q30	F7S	R300		103/A1/M1 126/A353/R10-Z1/V30 G(250) 103/M1/V35 N(180) 103/A1/DP/V33 N(180) 103/A1/DP/V31 G(250) 103/A1/M1								F3D	12V - 6E		



Schema idraulico
Hydraulic symbol

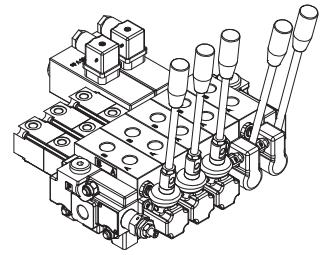


- F - Tipo / Type
- G - Fiancata d'ingresso / Inlet section
- H - Sezione di lavoro e/o elemento intermedio / Working section and/or intermediate section
- I - Fiancata di scarico o ingresso supplementare / Outlet section or additional inlet section
- L - Note aggiuntive / Additional notes

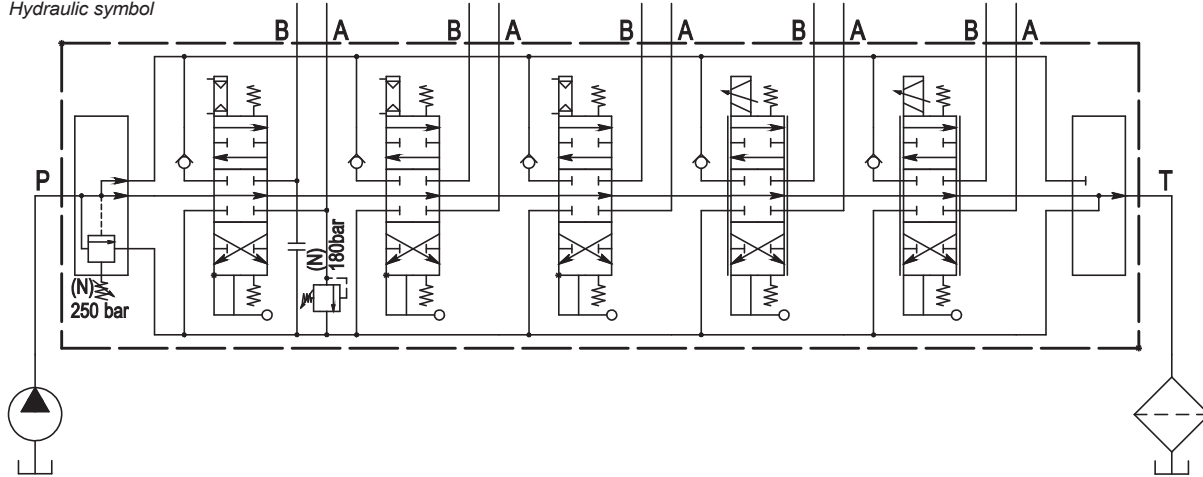
ESEMPI DI ORDINAZIONE IN CODICE
ORDERING CODE EXAMPLES

Q30 - F7S N(250) - 103/A1/P1-N/V30 N(180) - 2x103/A1/P1-N - 2x103/A1/DP - F3D - 5E

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q30	F7S	N250		103/A1/P1-N/V30 N(180)								F3D	5E		
				2x 103/A1/P1-N											
				2x 103/A1/DP											

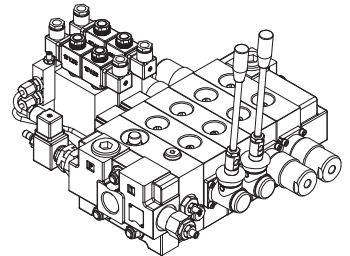


Schema idraulico
Hydraulic symbol

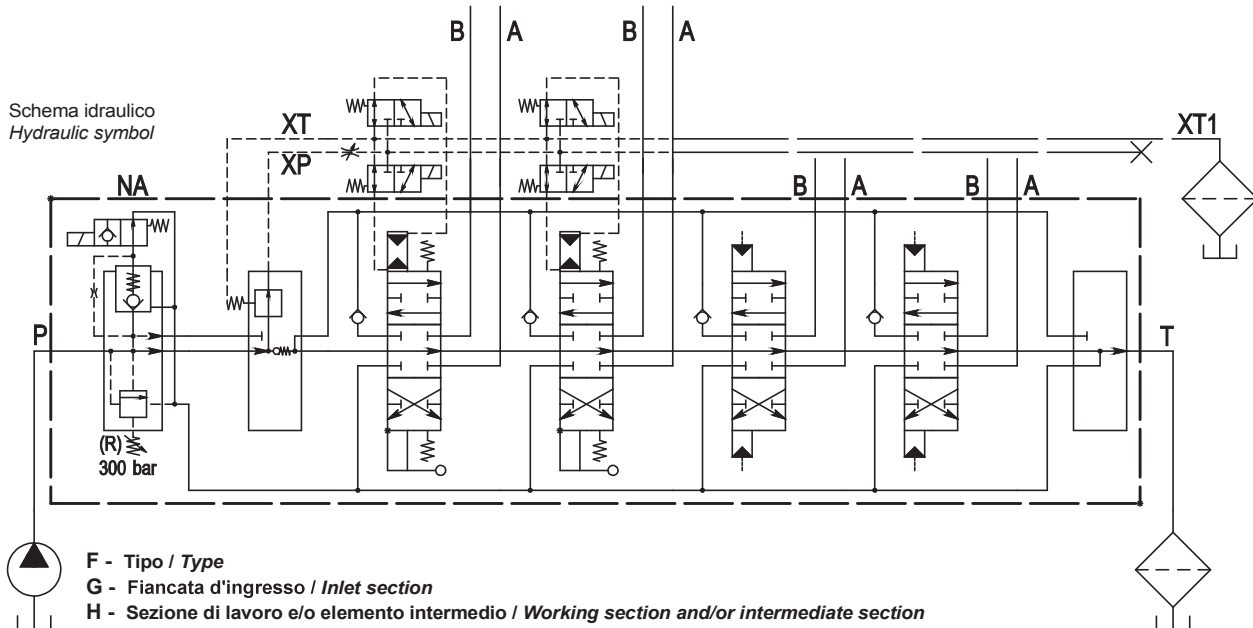


Q130 F7S R(300) MSE (NA) - E62 - 103/A1/D2-1R - 103/A1/D2-2R - 2x103/H1 - F3D - 12V - 4E+1

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q130	F7S	R300	MSE(NA)	E62								F3D	12V - 4E+1		
				103/A1/D2-1R											
				103/A1/D2-2R											
				2x 103/H1											



Schema idraulico
Hydraulic symbol



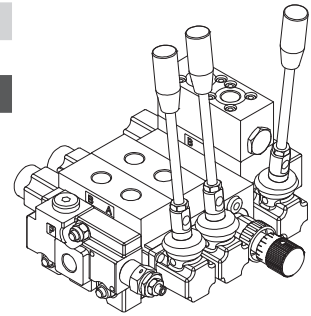
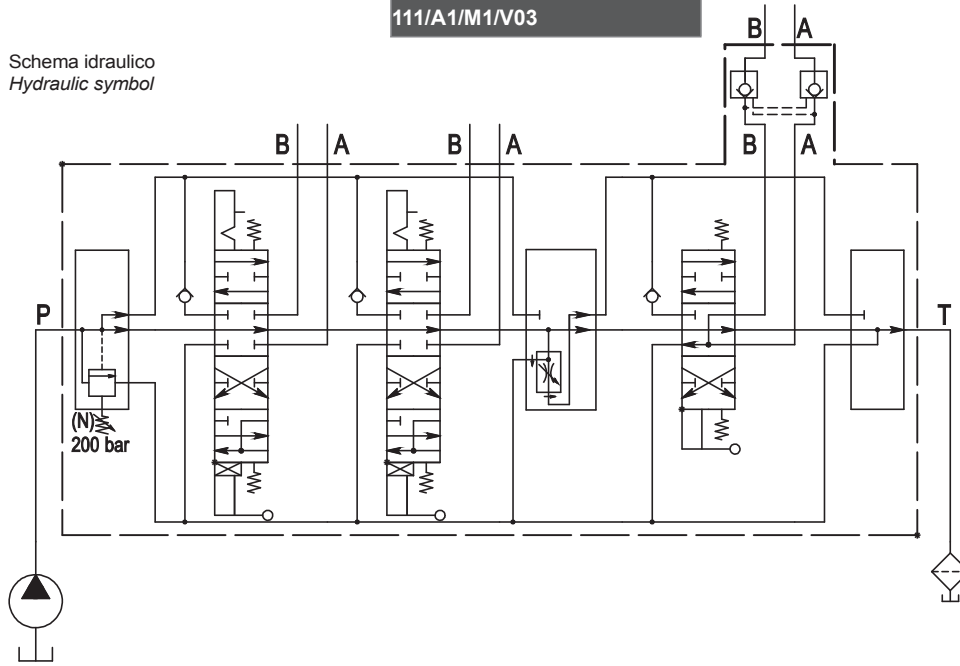
- F - Tipo / Type
- G - Fiancata d'ingresso / Inlet section
- H - Sezione di lavoro e/o elemento intermedio / Working section and/or intermediate section
- I - Fiancata di scarico o ingresso supplementare / Outlet section or additional inlet section
- L - Note aggiuntive / Additional notes

ESEMPI DI ORDINAZIONE IN CODICE
ORDERING CODE EXAMPLES

Q30 - F7S(N) - 2x116/A1-Z1/R8 - E68 - 111/A1/M1/V03 - F3D - 4E

F	G				H								I	L		
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17			
Q30	F7S	N200		2x 116/A1-Z1/R8								F3D	4E			
E68																
111/A1/M1/V03																

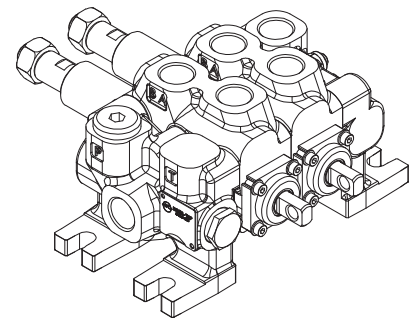
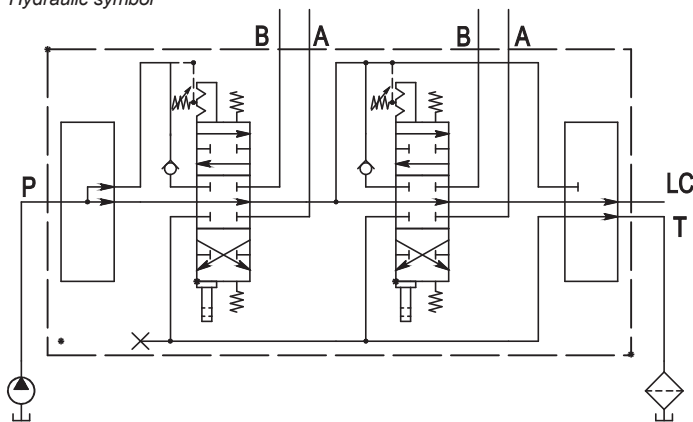
Schema idraulico
Hydraulic symbol



GSV50 - F8S - 203/A6H/R3K - 103/A6H/R3K - F6D - 2E

F	G				H								I	L		
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17			
GSV50	F8S			203/A6H/R3K								F6D	2E			
103/A6H/R3K																

Schema idraulico
Hydraulic symbol



- F - Tipo / Type
- G - Fiancata d'ingresso / Inlet section
- H - Sezione di lavoro e/o elemento intermedio / Working section and/or intermediate section
- I - Fiancata di scarico o ingresso supplementare / Outlet section or additional inlet section
- L - Note aggiuntive / Additional notes